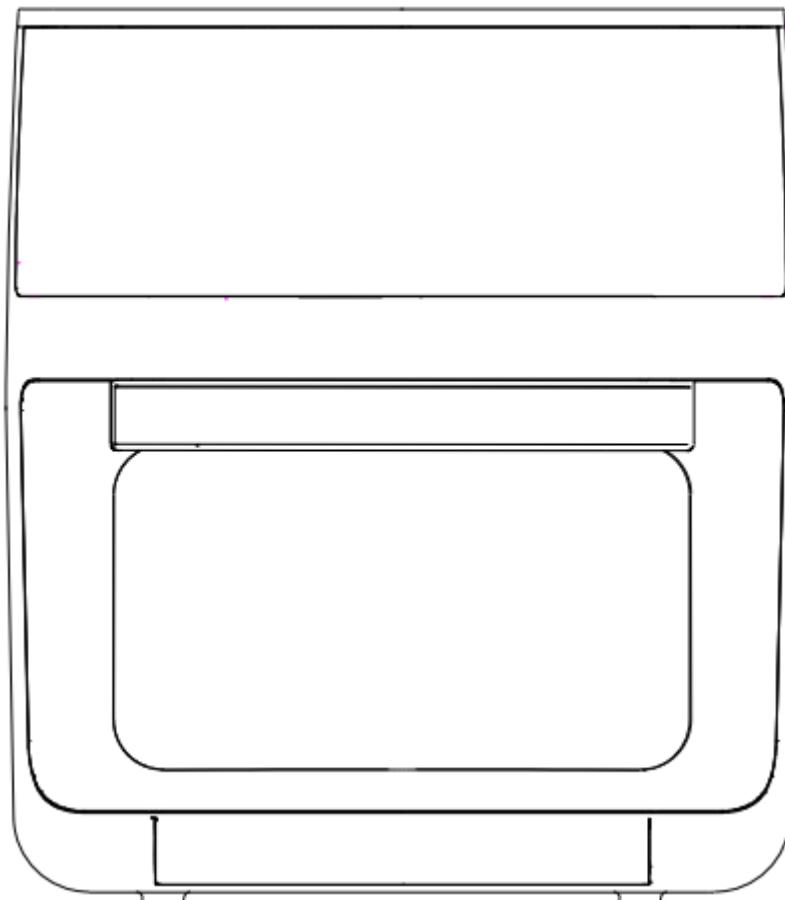




# Návod k použití

## Noaton A120 Ultra Pro



**Pečlivě si přečtěte a uložte tento návod**

Více informací a aktuální verzi návodu

naleznete na stránkách výrobce.



CZ

## **Obsah**

Obsah .....	2
Obsah balení .....	3
Parametry .....	3
Popis produktu .....	3
Pokyny ohledně bezpečnosti a upozornění .....	4
Díly a příslušenství .....	5
Před prvním použití .....	5
Vložení plechů do spotřebiče .....	6
Použití otočného rožně .....	6
Vyjmutí rožně .....	7
Vaření ve fritéze .....	7
Tipy .....	7
Předvolby vaření .....	7
Tabulka vaření .....	8
Čištění .....	9
Skladování produktu .....	9
Likvidace .....	9
Prohlášení o shodě .....	9
Odstraňování problémů .....	9
Chybové kódy .....	10
Informace o reklamaci .....	10
Informace o výrobci: .....	10

**Změna parametrů vyhrazena. Aktuální verzi návodu naleznete na stránkách výrobce. Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny. Původní verze návodu je v českém jazyce a jedná se pouze o překlad.**

**verze: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-CZ**

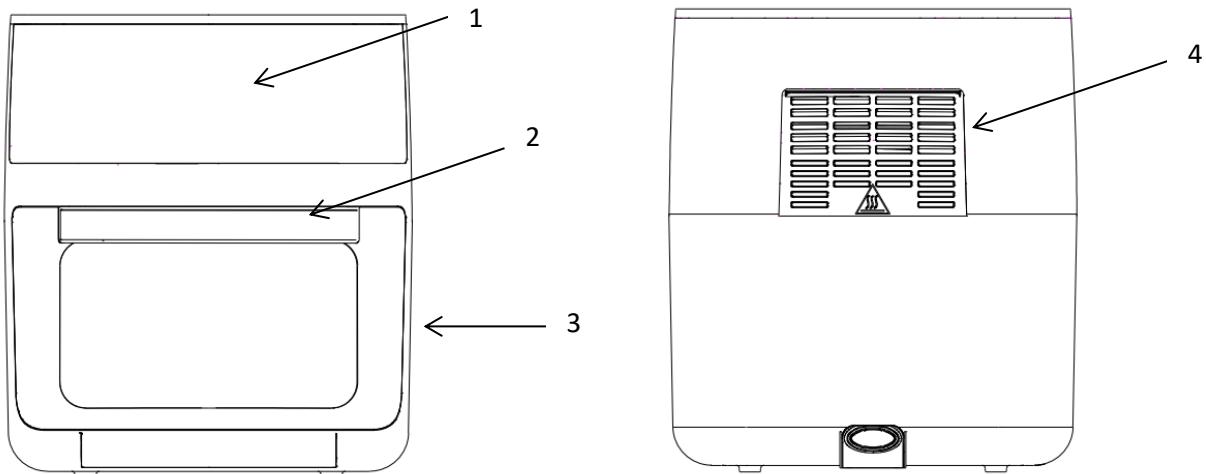
## Obsah balení

- 1x horkovzdušná trouba
- 1x návod k použití
- 1x kuchyňské kleště
- 1x knížka receptů
- 1x koš na fritování (včetně rukojeti)
- 2x mřížkový plech
- 1x nepřilnavý mřížkový plech
- 1x odkapávací plech
- 1x otočný rožeň na kuře
- 1x sada na kebab (pro 8 špízů)
- 1x otočný kulatý koš
- 1x rukojeť

## Parametry

Parametry	Hodnoty
<b>Napětí</b>	220–240 V~
<b>Frekvence</b>	50 Hz
<b>Výkon</b>	1800 W
<b>Objem</b>	12 l
<b>Teplota ohřevu</b>	80°C - 200°C
<b>Časovač</b>	1 – 90 min
<b>Rozměry</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Popis produktu



Číslo	Popis
1.	Displej
2.	Rukojet'
3.	Horkovzdušná trouba
4.	Vývod vzduchu

## Pokyny ohledně bezpečnosti a upozornění

- **Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.**
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Kryt, který obsahuje elektrické součásti a topná tělesa, nikdy neponořujte do vody ani jej neoplachujte pod vodovodním kohoutkem.
- Nedovolte vniknutí vody ani jiné kapaliny do spotřebiče, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Smažené suroviny vždy vkládejte do nádoby na smažení, aby se nedostaly do kontaktu s topnými tělesy.
- Nezakrývejte přívod vzduchu a výstupní otvory vzduchu, když je spotřebič v provozu.
- Nenaplňujte hrnec olejem, protože to může způsobit nebezpečí požáru.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče, pokud je v provozu.
- Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v místní síti.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen sítový kabel nebo jiné části.
- Neobracejte se na nepovolané osoby, aby vyměnily nebo opravily poškozený napájecí kabel.
- Napájecí kabel udržujte mimo dosah horkých povrchů.
- Nezapojujte spotřebič do zásuvky ani neobsluhujte ovládací panel mokrýma rukama.
- Spotřebič nestavte ke stěně nebo k jiným spotřebičům. Ponechte alespoň 10 cm volného prostoru na zadní straně a po stranách a 10 cm volného prostoru nad spotřebičem.
- Na horní část spotřebiče nic nepokládejte.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než je popsáno v tomto návodu.
- Nenechávejte spotřebič pracovat bez dozoru.
- Při horkovzdušném fritování se otvory pro výstup vzduchu uvolňuje horká pára. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a od otvorů pro výstup vzduchu. Pozor také na horkou páru a vzduch při vyjmání hrnce ze spotřebiče.
- Pokud uvidíte tmavý kouř vycházející ze spotřebiče, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě. Před vyjmutím hrnce ze spotřebiče vyčkejte, až se kouř přestane uvolňovat.
- Ujistěte se, že je spotřebič umístěn na vodorovném a stabilním povrchu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nemusí být vhodný k bezpečnému používání v prostředí, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, farmy, motely a jiná nebytová prostředí. Není také určen k používání klienty v hotelech, motelech, penzionech a jiných obytných prostředích.
- Spotřebič vždy odpojte ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.
- Spotřebič potřebuje přibližně 30 minut na vychladnutí, aby bylo možné s ním bezpečně manipulovat nebo jej čistit.
- Výrobce a dovozce do Evropské Unie neodpovídá za škody způsobené provozem přístroje jako např. poranění, opaření, požár, zranění, znehodnocení dalších věcí apod.

Všechny přístupné povrchy se mohou během používání zahřát.



## Díly a příslušenství

- **Hlavní spotřebič** - Snadno se čistí vlhkou houbou nebo hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Vyhněte se drsným a abrazivním čisticím prostředkům. Nikdy neponořujte tento spotřebič do vody nebo jakýchkoli tekutin.
- **Ovládací panel** - umožňuje ovládat funkce spotřebiče.
- **Otvory pro přívod vzduchu** - Během provozu spotřebiče **nezakrývejte** otvory pro přívod vzduchu.
- **Výstupní otvory horkého vzduchu** - **Nezakrývejte** výstupní otvory vzduchu, pokud je spotřebič v provozu. **Neumísťujte** je do vzdálenosti menší než 15 cm od jiných předmětů.
- **Plechy** - lze je použít k dehydrataci, k přípravě křupavého občerstvení a k ohřívání potravin, jako je pizza.
- **Odkapávací plech** - Pro snadné čištění vždy vařte s odkapávacím plechem.
- **Rukojet** - k vkládání a vyjmání potravin připravených pomocí otočného rožně, špejlí nebo otočného koše by se měla používat rukojet.
- **Otočný rožně** - Používejte na pečeně a celá kuřata. Hřídel zasuňte podélne do středu masa. Z obou konců nasadte vidličky na hřídel a poté je zasuňte do masa. Zajistěte je na místě pomocí šroubů. Na hřídeli jsou zářezy pro šrouby. V případě potřeby můžete šrouby nastavit blíže ke středu hřídele, ale nikdy ne mimo zářez.
- Poznámka** - Ujistěte se, že se pečeně nebo kuře ve spotřebiči volně otáčí. Pokud je připravovaný pokrm příliš velký, nebude se otáčet ani rovnoměrně vařit (1,5 - 2 kg). Maso omotejte kuchyňským provázkem, abyste napomohli rovnoměrnému otáčení.
- **Otočný kulatý koš** - Skvěle se hodí na hranolky, pražené ořechy a další občerstvení. Při vkládání a vyjmání košíku použijte rukojet.
- **Sada na kebab** - Používá se při přípravě kebabu nebo špízu. Kotouče na špízy se nasadí na hřídel a zajistí se šrouby.
- Varování** - Plechy, hřídel a další kovové části tohoto spotřebiče jsou ostré a během používání se velmi zahřívají. Je třeba dbát velké opatrnosti, aby nedošlo ke zranění osob. Používejte ochranné chňapky nebo rukavice.

## Před prvním použití

- Odstraňte všechny obalové materiály.
- Odstraňte ze spotřebiče všechny nálepky nebo štítky.
- Doporučuje se mytí rukou. Všechny části a příslušenství používané při vaření myjte teplou mýdlovou vodou.
- Spotřebič nikdy neumývejte ani neponořujte do vody. Vnitřek a vnějšek spotřebiče otřete čistým vlhkým hadříkem. Opláchněte jej teplým vlhkým hadříkem.
- Spotřebič postavte na stabilní a rovný povrch. Za fritézou a nad ní ponechejte alespoň 15 cm volného prostoru.

**Nepokládejte spotřebič na povrch, který není odolný vůči teplu.**

**Před přípravou pokrmů spotřebič několik minut předehřívejte, aby se ochranná vrstva oleje od výrobce mohla spálit. Po tomto cyklu vypalování otřete spotřebič teplou mýdlovou vodou a utěrkou.**

**Nádobu nenaplňujte olejem ani jinou tekutinou.**

**Nepokládejte nic na horní část spotřebiče, proudění vzduchu by bylo narušeno a ovlivnilo by výsledek horkovzdušného smažení.**

**Upozornění:** Při prvním zahřátí může trouba vydávat mírný kouř nebo zápach. To je u mnoha ohřívacích zařízení normální. Nemá to vliv na bezpečnost vašeho spotřebiče. Pokud zápach přetrvává po několika použití, doporučujeme zapnout fritézu na několik hodin prázdnou bez jídla na dobu několika hodin a 200°C.

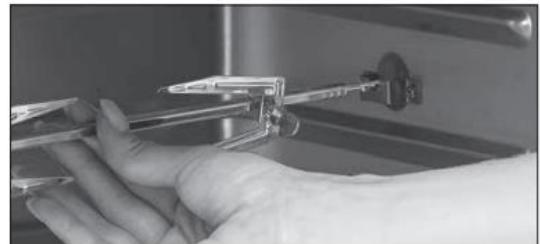
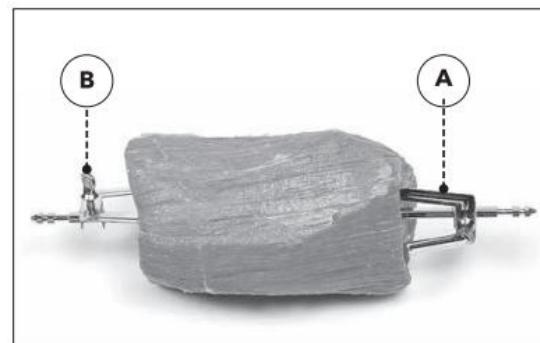
## Vložení plechů do spotřebiče

- Vložte odkapávací plech do spodní části spotřebiče.
- Ostatní plechy vložte do spotřebiče tak, že je zasunete do bočních drážek.
- Umístěte plechy blíže k hornímu topnému tělesu pro rychlejší vaření a větší křupavost.
- Pro rovnoměrné vaření vyměňujte plechy místy v polovině cyklu.



## Použití otočného rožně

- Po vyjmutí vidliček protáhněte hřídel rožně podél středem potraviny.
- **POZNÁMKA:** Chcete-li potraviny na rožni lépe podepřít, zasuňte vidlice rožně do potravin pod různými úhly.
- Nasadte vidlice (A) na každou stranu rožně a zajistěte je na místě utažením dvou šroubů (B).
- Sestavený rožně držte v mírném úhlu tak, aby pravá strana byla výše než levá, a levou stranu rožně zasuňte do přípojky rožně uvnitř spotřebiče.
- Když je levá strana pevně na svém místě, položte pravou stranu rožně do přípojky rožně na pravé straně spotřebiče.
- Pro spuštění otáčení rožnu, stiskněte tlačítko otáčení.
- Chcete-li vyjmout uvařené jídlo, použijte rukojet (viz kapitola „Vyhnutí rožně“).



## Vyjmutí rožně

- Pomocí držadla zahákněte spodní část levé a pravé strany hřídele připojené k rožni.
- Pro vyjmutí otočného rožně lehce nadzvedněte pravou stranu rožně a vysuňte hřídel z levé přípojky.
- Opatrně vytáhněte a vyjměte rožeň ze spotřebiče.



**Poznámka:** Výše zmíněné postupy jsou aplikovatelné na otočný kulatý koš a sadu na kebab.

## Vaření ve fritéze

- Umístěte přísady na vybrané příslušenství.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Vložte vybrané příslušenství do spotřebiče a zavřete dvířka.
- Jakmile je zvolené příslušenství a potraviny na místě, stiskněte jednou tlačítko napájení.
- Zvolte přednastavenou funkci (viz část "Předvolby vaření") nebo ručně nastavte teplotu a poté čas.
- Spotřebič automaticky zahájí cyklus vaření několik sekund po výběru přednastavené funkce nebo po ručním nastavení času a/nebo teploty. Případně můžete stisknutím tlačítka napájení zahájit cyklus vaření okamžitě po zvolení požadovaného času a teploty.

**Poznámka:** Kdykoli během procesu můžete otevřít dvířka spotřebiče a zkontrolovat průběh přípravy.

**Poznámka:** Správné nastavení určíte podle tabulek v tomto návodě nebo v knize receptů.

**Poznámka:** Pro zapnutí světla uvnitř fritézy, stiskněte tlačítko žárovky.

## Tipy

- Potraviny menších rozměrů obvykle vyžadují o něco kratší dobu vaření než potraviny větších rozměrů.
- Větší množství potravin může vyžadovat delší dobu vaření než menší množství potravin.
- Obracení nebo otáčení pokrmů v polovině vaření zajišťuje, že je jídlo rovnoměrně uvařené.
- Pro dosažení křupavějšího výsledku se doporučuje čerstvé brambory pokapat trochu rostlinného oleje. Pokud přidáváte trochu oleje, učiňte tak těsně před vařením.
- V této fritéze lze připravovat i jídlo, které se běžně připravuje v troubě.
- K rychlé a snadné přípravě svačin použijte předem připravené těsto. Předpřipravené těsto také vyžaduje kratší dobu přípravy než domácí těsto.
- Při přípravě pokrmů, jako jsou koláče nebo pirohy, lze na plech uvnitř fritézy umístit plech na pečení nebo nádobu na pečení. Použití plechu nebo nádoby se doporučuje také při přípravě křehkých nebo plněných pokrmů.

## Předvolby vaření

Čas a teplota v tabulce níže se vztahují k základnímu výchozímu nastavení. Jakmile se se spotřebičem seznámíte, budete moci provést drobné úpravy podle svého vkusu.

Tlačítko předvolby	Výchozí teplota	Výchozí čas
Opětovný ohřev	115 °C	12 min
Hranolky	200 °C	15 min
Stejk/kotlety	175 °C	25 min

<b>Ryba</b>	165 °C	15 min
<b>Krevety</b>	160 °C	12 min
<b>Pizza</b>	180 °C	15 min
<b>Kuře</b>	185 °C	40 min
<b>Pečení</b>	160 °C	30 min
<b>Rotisserie*</b>	190 °C	30 min
<b>Dehydratace</b>	30 °C	2 hod (1:30-24 hod)

## Tabulka vaření

Tabulka vaření vám pomůže zvolit správnou teplotu a čas pro dosažení nejlepších výsledků. Jakmile se s procesem přípravy pokrmů ve fritéze seznámíte, můžete si tato nastavení upravit podle vlastních chutí.

**Poznámka:** Mějte na paměti, že tato nastavení jsou orientační. Vzhledem k tomu, že se suroviny liší svým původem, velikostí, tvarem a značkou, nemůžeme zaručit nejlepší nastavení pro vaše suroviny.

Potravina	Min-Max	Čas	Teplota	Poznámka
<b>Tenké mražené hranolky</b>	250-750 g	15-16 min	200 °C	
<b>Tlusté mražené hranolky</b>	250-750 g	15-20 min	200 °C	
<b>Domácí hranolky</b>	250-750 g	10-16 min	200 °C	Přidejte půl lžíce oleje
<b>Domácí bramborové klínky</b>	250-750 g	18-22 min	180 °C	Přidejte půl lžíce oleje
<b>Domácí bramborové kostičky</b>	250-750 g	12-18 min	180 °C	Přidejte půl lžíce oleje
<b>Hash browns</b>	250 g	15-18 min	180 °C	
<b>Gratinované brambory</b>	500 g	15-18 min	200 °C	
<b>Steak</b>	100 – 500 g	8-12 min	180 °C	
<b>Vepřové kotlety</b>	100 – 500 g	10-14 min	180 °C	
<b>Hamburger</b>	100 – 500 g	7-14 min	180 °C	
<b>Rolka s klobásou</b>	100 – 500 g	13-15 min	200 °C	
<b>Kuřecí palička</b>	100 – 500 g	18-22 min	180 °C	
<b>Kuřecí prso</b>	100 – 500 g	10-15 min	180 °C	
<b>Jarní závitky</b>	100 – 400 g	15-20 min	200 °C	
<b>Mražené kuřecí nugetky</b>	100 – 500 g	10-15 min	200 °C	
<b>Mražené rybí prsty</b>	100 – 500 g	6-10 min	200 °C	
<b>Mozzarellové tyčinky</b>	100 – 500 g	8-10 min	180 °C	
<b>Plněná zelenina</b>	100 – 500 g	10 min	160 °C	
<b>Dort</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Použijte formu na pečení
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Použijte formu na pečení
<b>Muffiny</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Použijte formu na pečení
<b>Pečivo</b>	300 g	20 min	160 °C	Použijte formu na pečení
<b>Mražené cibulové kroužky</b>	450 g	15 min	200 °C	

U potravin, které je třeba obrátit, nastavte časovač na polovinu doby potřebné pro daný recept a zvonek časovače vás upozorní, až bude čas potraviny obrátit nebo otočit. Jakmile uslyšíte zvonek časovače, přednastavená doba přípravy uplynula.

Pokud začínáte se studeným spotřebičem, přidejte k době vaření 3 minuty.

## Čištění

Po každém použití fritézu vyčistěte. Příslušenství na vaření je vyrobeno z odolného materiálu a lze je mýt v myčce nádobí. Na tyto povrchy nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí materiály nebo náčiní.

Před čištěním vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a ujistěte se, že je spotřebič důkladně vychladlý.

- Vnější část spotřebiče otřete vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.
- Chcete-li vyčistit dvířka, jemně vydrhněte obě strany teplou mýdlovou vodou a vlhkým hadříkem. Dvířka ani spotřebič nenamáčejte ani neponořujte do vody a nemyjte v myčce nádobí. Dvířka jsou v případě potřeby vyjímatelná. Pro vyjmutí dvířek, pootevřete dvířka a vytáhněte směrem nahoru.
- Vnitřek spotřebiče čistěte horkou vodou, jemným mycím prostředkem a neabrazivní houbou. Poté spotřebič důkladně vyčistěte vlhkým hadříkem. **Nenechávejte** uvnitř spotřebiče stát vodu. Nedrhněte topné spirály, protože jsou křehké a mohly by se zlomit.
- V případě potřeby odstraňte nežádoucí zbytky potravin měkkým kartáčem s nylonovými štětinami.
- Připečené potraviny na příslušenství namočte do teplé mýdlové vody, abyste je snadno odstranili. Doporučuje se ruční mytí.

## Skladování produktu

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej důkladně vychladnout.
- Ujistěte se, že jsou všechny součásti čisté a suché.
- Spotřebič umístěte na čisté a suché místo.
- **Skladujte produkt mimo dosah dětí a zvířat.**

## Likvidace



Tento produkt není běžný odpad. Pro likvidaci produktu použijte místní systém pro recyklaci nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Nepoužívejte produkt k likvidaci spolu s běžným domovním odpadem. Použitím správného způsobu likvidace pomůžete chránit životní prostředí.

## Prohlášení o shodě

Výrobce: Gavri s.r.o.

Model: A120 Ultra Pro

Tento výrobek byl prohlášen jako shodný s požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí a všechny další příslušné požadavky směrnice EU. Prohlášení o shodě bylo vydáno podle naší odpovědnosti a je k dispozici na požádání.

## Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Horkovzdušná fritéza nefunguje	Spotřebič není připojen k síti	Síťovou zástrčku zasuňte do uzemněné zásuvky.

	Nenastavili jste časovač	Pro zapnutí spotřebiče nastavte tlačítko časovače na požadovanou dobu přípravy.
<b>Ingredience smažené ve fritéze nejsou hotové</b>	Množství ingrediencí ve fritéze je příliš velké.	Do nádoby vkládejte menší dávky ingrediencí. Menší dávky se smaží rovnoměrněj.
	Nastavená teplota je příliš nízká.	Nastavte tlačítko teploty na požadovanou teplotu (viz část "nastavení" v kapitole "Používání spotřebiče").
	Doba přípravy je příliš krátká.	Nastavte časovač na požadovanou dobu přípravy (viz část "Nastavení" v kapitole "Používání spotřebiče").
<b>Ingredience se ve fritéze smaží nerovnoměrně</b>	Některé druhy přísad je třeba v polovině doby přípravy protřepat.	Přísady, které leží na sobě nebo přes sebe (např. hranolky), je třeba v polovině doby přípravy protřepat. Viz část "Nastavení" v kapitole "Použití".
<b>Ze spotřebiče vychází bílý kouř</b>	Připravujete mastné ingredience.	Při smažení mastných ingrediencí ve fritéze uniká do nádoby velké množství oleje. Olej produkuje bílý kouř a hrnec se může zahřát více než obvykle. To nemá vliv na spotřebič ani na konečný výsledek.
	Nádoba stále obsahuje zbytky tuku z předchozího použití.	Bílý kouř je způsoben zahříváním tuku v nádobě. Po každém použití se ujistěte, že jste nádobu řádně vycistili.

## Chybové kódy

Zobrazení na displeji	Možná příčina	Řešení
<b>E1</b>	Přerušený obvod tepelného čidla	Obraťte se na zákaznický servis
<b>E2</b>	Zkrat tepelného čidla	Obraťte se na zákaznický servis

## Informace o reklamaci

V případě reklamace jsou aktuální informace uvedeny na webových stránkách prodejce v dané zemi.

## Informace o výrobci:

Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se vašeho nového produktu, kontaktujte náš tým zákaznické podpory.

### Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno  
63400  
Česká republika

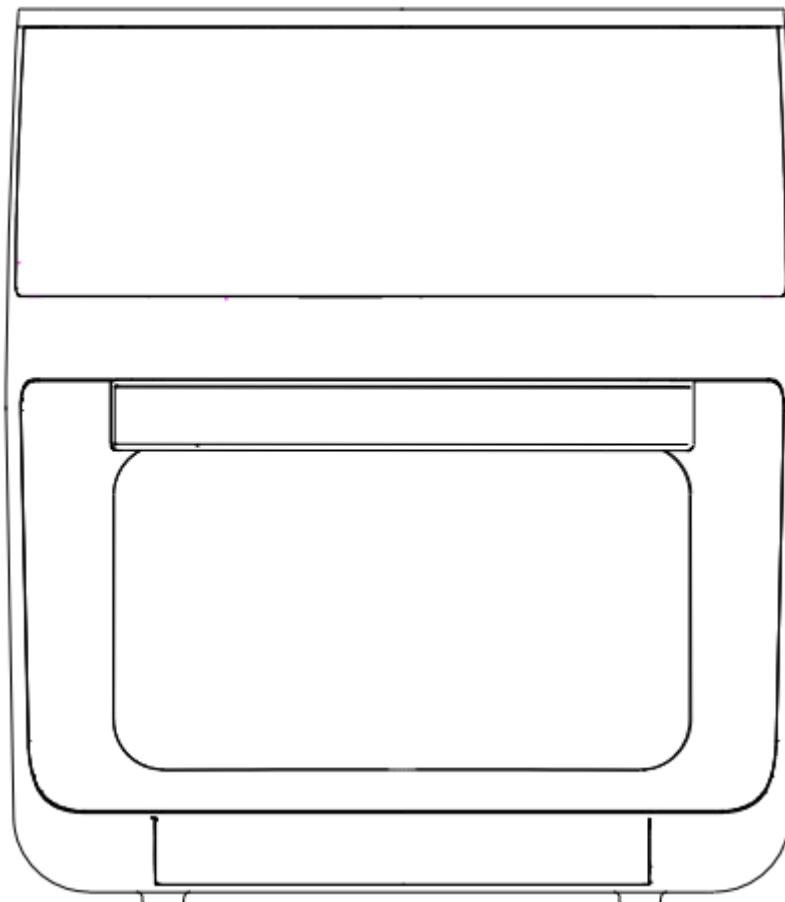
### Email:

[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)



# Gebrauchsanweisung

## Noaton A120 Ultra Pro



**Lesen und speichern Sie diese Anleitung sorgfältig**

Weitere Informationen und die neueste Version des Handbuchs  
finden Sie auf der Website des Herstellers.



## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	12
Inhalt der Packung .....	13
Parameter.....	13
Beschreibung des Produkts .....	13
Sicherheitshinweise und Warnungen .....	14
Teile und Zubehör.....	15
Vor der ersten Verwendung .....	15
Einlegen der Blätter in das Gerät.....	16
Verwendung des Drehspießes.....	16
Entfernen des Spießes .....	17
Garen in der Fritteuse .....	17
Tipps.....	17
Vorlieben beim Kochen .....	18
Tisch kochen .....	18
Reinigung.....	20
Produktlagerung .....	20
Entsorgung .....	20
Konformitätserklärung.....	20
Fehlersuche .....	21
Fehlercodes .....	21
Informationen über die Beschwerde .....	21
Herstellerinformationen: .....	22

**Parameter können sich ändern. Die neueste Version dieses Handbuchs finden Sie auf der Website des Herstellers unter . Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden, Druckfehler vorbehalten. Die Originalversion des Handbuchs ist in tschechischer Sprache und stellt lediglich eine Übersetzung dar.**

**Version: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-DE**

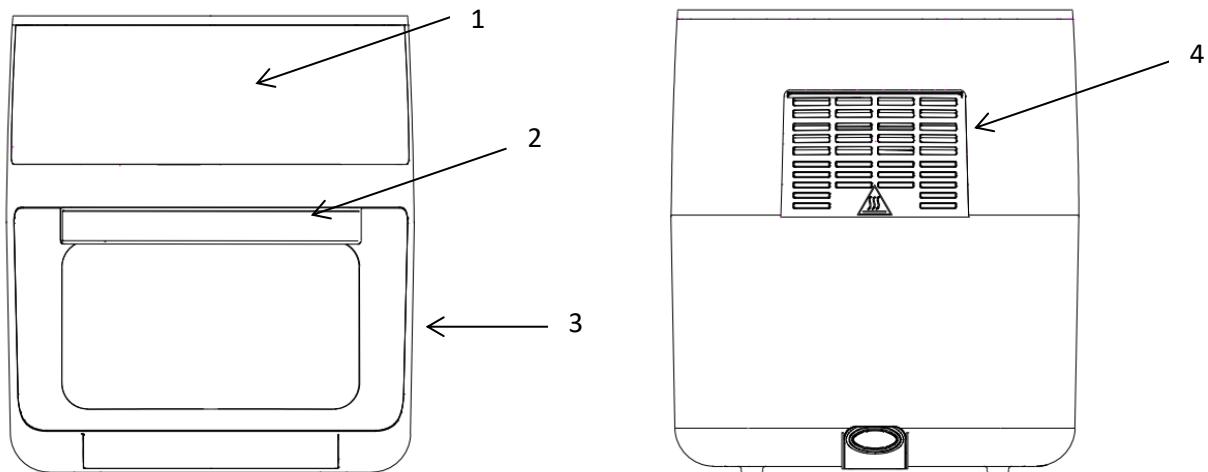
## Inhalt des Pakets

- 1x Heißluftofen
- 1x Gebrauchsanweisung
- 1x Küchenzange
- 1x Rezeptbuch
- 1x Frittierkorb (einschließlich Griff)
- 2x Gitterblatt
- 1x Antihaft-Gitterplatte
- 1x Tropfschale
- 1x Drehspieß für Hähnchen
- 1x Kebab-Set (für 8 Spieße)
- 1x rotierender runder Korb
- 1x Griff

## Parameter

Parameter	Werte
<b>Spannung</b>	220-240 V~
<b>Frequenz</b>	50 Hz
<b>Strom</b>	1800 W
<b>Band</b>	12 l
<b>Heizungstemperatur</b>	80°C - 200°C
<b>Zeitschaltuhr</b>	1 - 90 min
<b>Abmessungen</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Beschreibung des Produkts



Nummer	Beschreibung
1.	Anzeige
2.	Handgriff
3.	Heißluftofen
4.	Luftauslass

## Sicherheitshinweise und Warnungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Tauchen Sie das Gehäuse, das elektrische Komponenten und Heizelemente enthält, niemals in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter dem Wasserhahn ab.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Legen Sie die frittierten Zutaten immer so in den Frittierbehälter, dass sie nicht mit den Heizelementen in Berührung kommen.
- Decken Sie den Lufteinlass und die Luftauslässe nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Füllen Sie den Topf nicht mit Öl, da dies eine Brandgefahr darstellen kann.
- Berühren Sie niemals das Innere des Geräts, wenn es in Betrieb ist.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung des örtlichen Stromnetzes übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder andere Teile beschädigt sind.
- Bitten Sie keine unbefugten Personen, ein beschädigtes Netzkabel zu ersetzen oder zu reparieren.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Stecken Sie das Gerät nicht in eine Steckdose und bedienen Sie das Bedienfeld nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät nicht gegen eine Wand oder andere Geräte. Lassen Sie an der Rückseite und an den Seiten mindestens 10 cm Freiraum und über dem Gerät 10 cm Freiraum.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die in dieser Anleitung beschriebenen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Beim Heißluftfrittieren wird heißer Dampf durch die Luftauslässe freigesetzt. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht in sicherer Entfernung von den Dampf- und Luftauslässen. Achten Sie auch auf den heißen Dampf und die Luft, wenn Sie den Topf aus dem Gerät nehmen.
- Wenn Sie dunklen Rauch aus dem Gerät kommen sehen, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. Warten Sie, bis der Rauch aufgehört hat, bevor Sie den Topf aus dem Gerät nehmen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer horizontalen und stabilen Fläche steht.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist möglicherweise nicht für den sicheren Gebrauch in Umgebungen wie Mitarbeiterküchen, Bauernhöfen, Motels und anderen Nicht-Wohnumgebungen geeignet. Es ist auch nicht für die Verwendung durch Kunden in Hotels, Motels, Pensionen und anderen Wohnumgebungen bestimmt.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Das Gerät muss etwa 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es sicher handhaben oder reinigen können.
- Der Hersteller und Importeur in der Europäischen Union haftet nicht für Schäden, die durch den Betrieb des Geräts verursacht werden, wie z.B. Verletzungen, Verbrühungen, Brände, Verletzungen, Schäden an anderen Dingen, etc.

Alle zugänglichen Oberflächen können während der Benutzung warm werden.



## Teile und Zubehör

- **Hauptgerät** - Leicht zu reinigen mit einem feuchten Schwamm oder Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie scharfe und scheuernde Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- **Bedienfeld** - ermöglicht Ihnen die Steuerung der Funktionen des Geräts.
- **Lufteinlassöffnungen** - Decken Sie die Lufteinlassöffnungen **nicht ab**, während das Gerät in Betrieb ist.
- **Heißluftauslässe** - Decken Sie die Luftauslässe **nicht ab**, wenn das Gerät in Betrieb ist. Stellen Sie sie **nicht** in einem Abstand von 15 cm zu anderen Gegenständen **auf**.
- **Tabletts** - können zum Dehydrieren, zur Herstellung knuspriger Snacks und zum Erhitzen von Speisen wie Pizza verwendet werden.
- **Tropfschale** - Kochen Sie immer mit einer Tropfschale, um die Reinigung zu erleichtern.
- **Griff** - Zum Einlegen und Herausnehmen von Speisen, die mit einem Drehspieß, Spieß oder Drehkorb zubereitet wurden, sollte ein Griff verwendet werden.
- **Rotisserie** - Für Braten und ganze Hähnchen. Stecken Sie den Stiel der Länge nach in die Mitte des Fleisches. Setzen Sie die Gabeln von beiden Enden her auf den Schaft und schieben Sie sie dann in das Fleisch. Sichern Sie sie mit Schrauben. Am Schaft befinden sich Einkerbungen für die Schrauben. Falls erforderlich, können Sie die Schrauben näher an die Mitte des Schafts heranführen, aber niemals über die Kerbe hinaus.  
**Hinweis** - Achten Sie darauf, dass sich der Braten oder das Hähnchen frei im Gerät drehen lässt. Wenn das Gargut zu groß ist, lässt es sich nicht drehen und gart nicht gleichmäßig (1,5 - 2 kg). Umwickeln Sie das Fleisch mit Küchengarn, damit es sich gleichmäßig dreht.
- **Drehbarer runder Korb** - Ideal für Chips, geröstete Nüsse und andere Snacks. Verwenden Sie den Griff, um den Korb einzusetzen und zu entfernen.
- **Kebab-Set** - Für die Zubereitung von Kebab oder Spießen. Die Spießscheiben sind auf der Welle montiert und mit Schrauben gesichert.  
**Warnung** - Die Platten, die Welle und andere Metallteile dieses Geräts sind scharf und werden während des Gebrauchs sehr heiß. Um Verletzungen zu vermeiden, müssen Sie sehr vorsichtig vorgehen. Tragen Sie Schutzhandschuhe oder Fäustlinge.

## Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entfernen Sie alle Aufkleber oder Etiketten von dem Gerät.
- Händewaschen wird empfohlen. Waschen Sie alle beim Kochen verwendeten Teile und Zubehörteile mit warmem Seifenwasser.
- Waschen oder tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Wischen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem sauberen, feuchten Tuch ab. Spülen Sie es mit einem warmen, feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche. Lassen Sie hinter und über der Fritteuse einen Freiraum von mindestens 15 cm.  
**Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Oberfläche, die nicht hitzebeständig ist.**  
**Heizen Sie das Gerät vor dem Kochen einige Minuten lang vor, damit die vom Hersteller angegebene Schutzschicht aus Öl abbrennen kann. Wischen Sie das Gerät nach diesem Brennvorgang mit warmem Seifenwasser und einem Tuch ab.**  
**Füllen Sie den Behälter nicht mit Öl oder anderen Flüssigkeiten.**

**Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Der Luftstrom würde gestört werden und das Ergebnis des Heißluftfrittierens beeinträchtigen.**

**Bitte beachten Sie: Der Backofen kann beim ersten Aufheizen einen leichten Rauch oder Geruch abgeben.**

**Das ist bei vielen Heizgeräten normal. Dies beeinträchtigt nicht die Sicherheit Ihres Geräts. Wenn der Geruch auch nach mehrmaligem Gebrauch anhält, empfehlen wir Ihnen, die Fritteuse mehrere Stunden lang ohne Lebensmittel bei 200°F einzuschalten.**

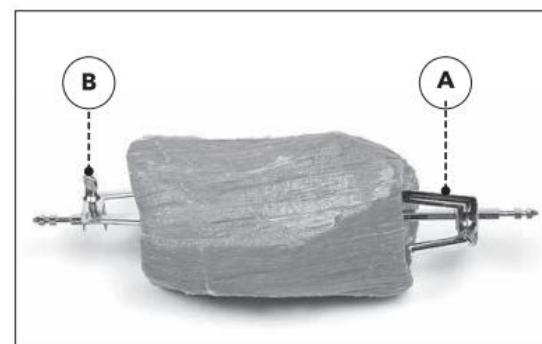
## Einlegen der Blätter in das Gerät

- Setzen Sie die Tropfschale in den Boden des Geräts ein.
- Legen Sie die anderen Blätter in das Gerät ein, indem Sie sie in die seitlichen Rillen schieben.
- Stellen Sie die Bleche näher an das obere Heizelement, um schneller zu garen und knuspriger zu werden.
- Um ein gleichmäßiges Garen zu gewährleisten, wechseln Sie die Laken nach der Hälfte des Zyklus.



## Verwendung des Grillgeräts

- Nachdem Sie die Gabeln entfernt haben, ziehen Sie den Spießschaft der Länge nach durch die Mitte des Essens.
- **HINWEIS:** Um das Essen besser auf dem Spieß zu halten, stecken Sie die Spießgabeln in verschiedenen Winkeln in das Essen.
- Setzen Sie die Gabeln (A) auf jede Seite des Spießes und befestigen Sie sie mit den beiden Schrauben (B).
- Halten Sie den zusammengebauten Spieß leicht schräg, so dass die rechte Seite höher als die linke Seite ist, und stecken Sie die linke Seite des Spießes in den Spießanschluss im Inneren des Geräts.
- Wenn die linke Seite fest sitzt, setzen Sie die rechte Seite des Spießes in den Spießanschluss auf der rechten Seite des Geräts.
- Um die Rotation des Rostes zu starten, drücken Sie die Rotationstaste.
- Verwenden Sie den Griff, um das gekochte Essen zu entfernen (siehe Kapitel "Entfernen des Spießes").





## Entfernen der Spucke

- Haken Sie mit dem Griff die Unterseite der linken und rechten Seite des am Spieß befestigten Schafts ein.
- Um die Rotisserie zu entfernen, heben Sie die rechte Seite der Rotisserie leicht an und schieben Sie die Welle aus dem linken Anschluss.
- Ziehen Sie den Spieß vorsichtig aus dem Gerät und entfernen Sie ihn.

**Hinweis:** Die oben genannten Verfahren gelten für den drehbaren runden Korb und das Kebab-Set.

## Garen in der Fritteuse

- Legen Sie die Zutaten auf das ausgewählte Zubehör.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Setzen Sie das ausgewählte Zubehör in das Gerät ein und schließen Sie die Tür.
- Sobald das ausgewählte Zubehör und die Lebensmittel platziert sind, drücken Sie einmal auf die Einschalttaste.
- Wählen Sie eine voreingestellte Funktion (siehe Abschnitt "Voreinstellungen für das Garen") oder stellen Sie die Temperatur und dann die Zeit manuell ein.
- Das Gerät startet den Garvorgang automatisch einige Sekunden nach der Auswahl einer voreingestellten Funktion oder nach der manuellen Einstellung von Zeit und/oder Temperatur. Alternativ können Sie auch die Einschalttaste drücken, um den Garvorgang sofort nach Auswahl der gewünschten Zeit und Temperatur zu starten.

**Hinweis:** Sie können die Gerätetür während des Prozesses jederzeit öffnen, um den Fortschritt der Zubereitung zu überprüfen.

**Hinweis:** Schauen Sie in den Tabellen in diesem Handbuch oder im Rezeptbuch nach, um die richtigen Einstellungen zu ermitteln.

**Hinweis:** Um das Licht im Inneren der Fritteuse einzuschalten, drücken Sie auf die Glühbirnen-Taste.

## Tipps

- Kleinere Lebensmittel benötigen in der Regel eine etwas kürzere Garzeit als größere Lebensmittel.
- Größere Mengen an Lebensmitteln benötigen möglicherweise längere Garzeiten als kleinere Mengen.
- Wenn Sie die Speisen nach der Hälfte der Garzeit wenden, ist sichergestellt, dass sie gleichmäßig gegart werden.
- Für ein knusprigeres Ergebnis empfiehlt es sich, frische Kartoffeln mit ein wenig Pflanzenöl zu beträufeln. Wenn Sie ein wenig Öl hinzufügen, tun Sie dies kurz vor dem Kochen.
- Speisen, die normalerweise im Backofen zubereitet werden, können auch in dieser Fritteuse zubereitet werden.
- Verwenden Sie vorgefertigten Teig für die schnelle und einfache Zubereitung von Snacks. Vorgefertigter Teig erfordert auch weniger Vorbereitungszeit als selbstgemachter Teig.
- Wenn Sie Gerichte wie Kuchen oder Torten zubereiten, können Sie ein Backblech oder eine Backform auf das Tablett im Inneren der Fritteuse stellen. Die Verwendung eines Backblechs oder -behälters empfiehlt sich auch bei der Zubereitung von empfindlichen oder gefüllten Gerichten.

## Voreinstellungen zum Kochen

Die Zeit- und Temperaturangaben in der Tabelle unten beziehen sich auf die Grundeinstellungen. Sobald Sie sich mit dem Gerät vertraut gemacht haben, können Sie kleinere Anpassungen nach Ihrem Geschmack vornehmen.

Taste Preset	Standard-Temperatur	Standardzeit
Wiedererwärmen 	115 °C	12 Minuten
Pommes frites	200 °C	15 Minuten
Steak/Koteletts 	175 °C	25 min
Fisch 	165 °C	15 Minuten
Garnele 	160 °C	12 Minuten
Pizza 	180 °C	15 Minuten
Huhn 	185 °C	40 Minuten
Backen 	160 °C	30 Minuten
Rotisserie* 	190 °C	30 Minuten
Dehydrierung 	30 °C	2 Stunden (1:30-24h)

## Tisch kochen

Die Gartabelle hilft Ihnen, die richtige Temperatur und Zeit für die besten Ergebnisse zu wählen. Sobald Sie sich mit dem Garvorgang in der Fritteuse vertraut gemacht haben, können Sie diese Einstellungen nach Ihrem eigenen Geschmack anpassen.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass diese Einstellungen nur ungefähre Werte sind. Da die Rohstoffe in Bezug auf Herkunft, Größe, Form und Marke variieren, können wir die besten Einstellungen für Ihre Rohstoffe nicht garantieren.

Essen	Min-Max	Zeit	Temperatur	Notiz
Dünne gefrorene Pommes frites	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Dicke gefrorene Pommes frites	250-750 g	15-20 min	200 °C	
Hausgemachte Pommes	250-750 g	10-16 min	200 °C	Einen halben Esslöffel Öl

frites				hinzufügen
Hausgemachte Kartoffelpalten	250-750 g	18-22 min	180 °C	Einen halben Esslöffel Öl hinzufügen
Hausgemachte Kartoffelwürfel	250-750 g	12-18 min	180 °C	Einen halben Esslöffel Öl hinzufügen
Hash Browns	250 g	15-18 min	180 °C	
Gratinierte Kartoffeln	500 g	15-18 min	200 °C	
Steak	100 - 500 g	8-12 Minuten	180 °C	
Schweinekoteletts	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
Hamburger	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
Brötchen mit Wurst	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
Hühnerkeule	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
Hühnerbrust	100 - 500 g	10-15 Minuten	180 °C	
Frühlingsrollen	100 - 400 g	15-20 min	200 °C	
Gefrorene Chicken Nuggets	100 - 500 g	10-15 Minuten	200 °C	
Gefrorene Fischstäbchen	100 - 500 g	6-10 Minuten	200 °C	
Mozzarella-Stangen	100 - 500 g	8-10 Minuten	180 °C	
Gefülltes Gemüse	100 - 500 g	10 Minuten	160 °C	
Torte	300 g	20-25 min	160 °C	Verwenden Sie eine Backform
Quiche	300 g	20-22 min	180 °C	Verwenden Sie eine Backform
Muffins	300 g	15-18 min	200 °C	Verwenden Sie eine Backform
Gebäck	300 g	20 Minuten	160 °C	Verwenden Sie eine Backform
Gefrorene Zwiebelringe	450 g	15 Minuten	200 °C	

Für Speisen, die gewendet werden müssen, stellen Sie den Timer auf die Hälfte der Zeit ein, die für das Rezept benötigt wird, und die Glocke des Timers weist Sie darauf hin, dass es Zeit ist, die Speisen zu wenden oder zu wenden. Wenn Sie die Glocke des Timers hören, ist die voreingestellte Garzeit verstrichen.

Wenn Sie mit einem kalten Gerät beginnen, addieren Sie 3 Minuten zur Garzeit hinzu.

## Reinigung

Reinigen Sie die Fritteuse nach jedem Gebrauch. Das Kochzubehör ist aus strapazierfähigem Material gefertigt und spülmaschinenfest. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Utensilien für diese Oberflächen.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.

- Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
- Um die Tür zu reinigen, schrubben Sie beide Seiten vorsichtig mit warmem Seifenwasser und einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie die Tür oder das Gerät nicht in Wasser ein und waschen Sie sie nicht in der Spülmaschine. Die Tür ist bei Bedarf abnehmbar. Um die Tür zu entfernen, öffnen Sie die Tür und ziehen Sie sie nach oben.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts mit heißem Wasser, einem milden Reinigungsmittel und einem nicht scheuernden Schwamm. Reinigen Sie das Gerät anschließend gründlich mit einem feuchten Tuch. **Lassen Sie kein** Wasser im Inneren des Geräts stehen. Schrubben Sie nicht die Heizspiralen, da diese zerbrechlich sind und brechen könnten.
- Entfernen Sie gegebenenfalls unerwünschte Essensreste mit einer weichen Bürste mit Nylonborsten.
- Weichen Sie alle angebackenen Lebensmittel auf dem Zubehör in warmem Seifenwasser ein, um sie leicht zu entfernen. Handwäsche wird empfohlen.

## Produktlagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät gründlich abkühlen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind.
- Stellen Sie das Gerät an einen sauberen und trockenen Ort.
- **Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.**

## Entsorgung



Dieses Produkt ist kein gewöhnlicher Abfall. Entsorgen Sie das Produkt über Ihr örtliches Recycling-System oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Wenn Sie die richtige Entsorgungsmethode anwenden, helfen Sie, die Umwelt zu schützen.

## Konformitätserklärung

Produzent: Gavri s.r.o.

Modell: A120 Ultra Pro

Dieses Produkt wurde als konform mit den Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit und der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung sowie allen anderen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie erklärt. Die Konformitätserklärung wurde unter unserer Verantwortung ausgestellt und ist auf Anfrage erhältlich.

## Fehlersuche

Das Problem	Mögliche Ursache	Lösung
<b>Heißluftfritteuse funktioniert nicht</b>	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen	Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
	Sie haben den Timer nicht eingestellt	Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie die Timer-Taste auf die gewünschte Garzeit ein.
<b>In der Fritteuse frittierte Zutaten sind nicht fertig</b>	Die Menge der Zutaten in der Fritteuse ist zu groß.	Geben Sie kleinere Chargen von Zutaten in den Behälter. Kleinere Chargen braten gleichmäßiger.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur ein (siehe Abschnitt "Einstellungen" im Kapitel "Benutzung des Geräts").
	Die Vorbereitungszeit ist zu kurz.	Stellen Sie den Timer auf die gewünschte Garzeit ein (siehe "Einstellungen" im Abschnitt "Verwendung des Geräts").
<b>Die Zutaten werden in der Fritteuse ungleichmäßig frittiert</b>	Einige Arten von Zutaten müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschüttelt werden.	Zutaten, die auf oder übereinander liegen (z.B. Chips), sollten nach der Hälfte der Garzeit geschüttelt werden. Siehe den Abschnitt "Einstellungen" im Kapitel "Verwendung".
<b>Weißer Rauch kommt aus dem Gerät</b>	Sie bereiten fetthaltige Zutaten zu.	Wenn Sie ölige Zutaten in einer Fritteuse frittieren, entweicht eine große Menge Öl in den Behälter. Das Öl erzeugt weißen Rauch und der Topf kann heißer als gewöhnlich werden. Dies hat keinen Einfluss auf das Gerät oder das Endergebnis.
	Der Behälter enthält noch Restfett vom vorherigen Gebrauch.	Der weiße Rauch wird durch die Erhitzung des Fetts im Behälter verursacht. Achten Sie darauf, dass Sie den Behälter nach jedem Gebrauch gründlich reinigen.

## Fehlercodes

Anzeige auf dem Bildschirm	Mögliche Ursache	Lösung
<b>E1</b>	Unterbrochener Thermosensor-Kreislauf	Kontaktieren Sie den Kundenservice
<b>E2</b>	Kurzschluss des Thermosensors	Kontaktieren Sie den Kundenservice

## Informationen über die Beschwerde

Im Schadensfall finden Sie die neuesten Informationen auf der Website des Händlers in dem betreffenden Land.

## Herstellerinformationen:

Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem neuen Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam.

### Gavří s.r.o.

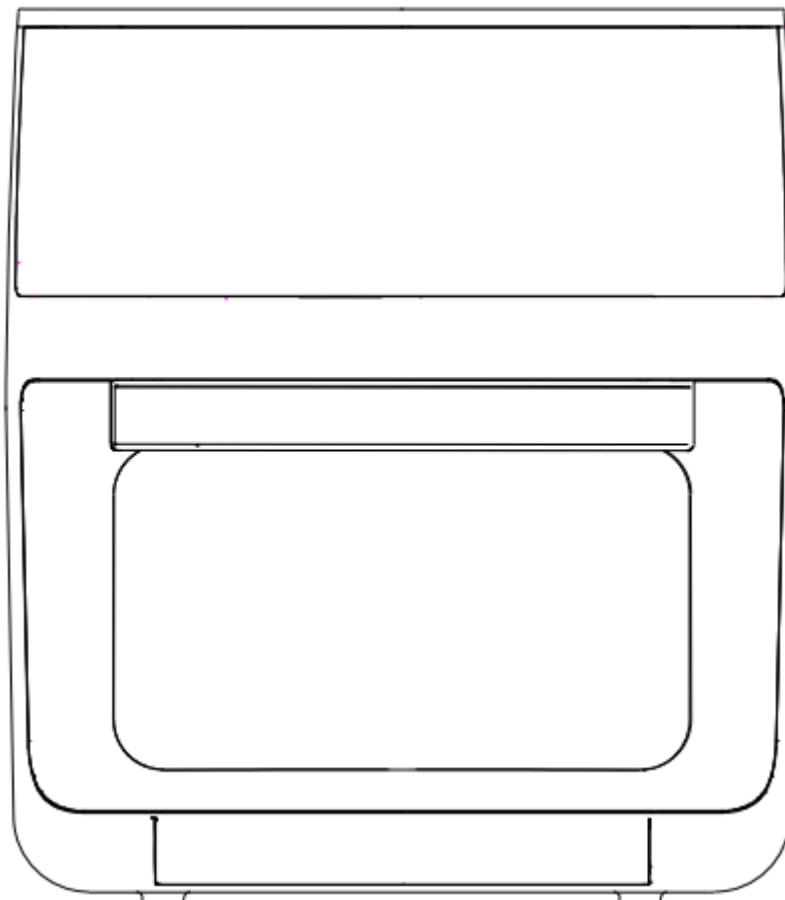
Slunečná 481/6, Brünn  
63400  
Tschechische Republik

### E-Mail:

[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)

# Instrucciones de uso

## Noaton A120 Ultra Pro



### **Lea y guarde cuidadosamente estas instrucciones**

Más información y la última versión del manual  
en la página web del fabricante.



ES

## Índice

Índice.....	24
Contenido del paquete .....	25
Parámetros.....	25
Descripción del producto .....	25
Instrucciones de seguridad y advertencias .....	26
Piezas y accesorios.....	27
Antes del primer uso.....	27
Inserción de las hojas en el aparato .....	28
Uso del asador .....	28
Retirar el asador .....	29
Cocinar en la freidora.....	29
Consejos .....	29
Preferencias culinarias .....	29
Mesa de cocina .....	30
Limpieza .....	31
Almacenamiento de productos .....	32
Eliminación .....	32
Declaración de conformidad .....	32
Solución de problemas.....	33
Códigos de error .....	33
Información sobre la denuncia .....	34
Información del fabricante:.....	34

**Parámetros sujetos a cambios. Para obtener la última versión de este manual, visite la página web del fabricante en. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso, se reservan los errores tipográficos. La versión original del manual está en checo y es sólo una traducción.**

**Versión: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-ES**

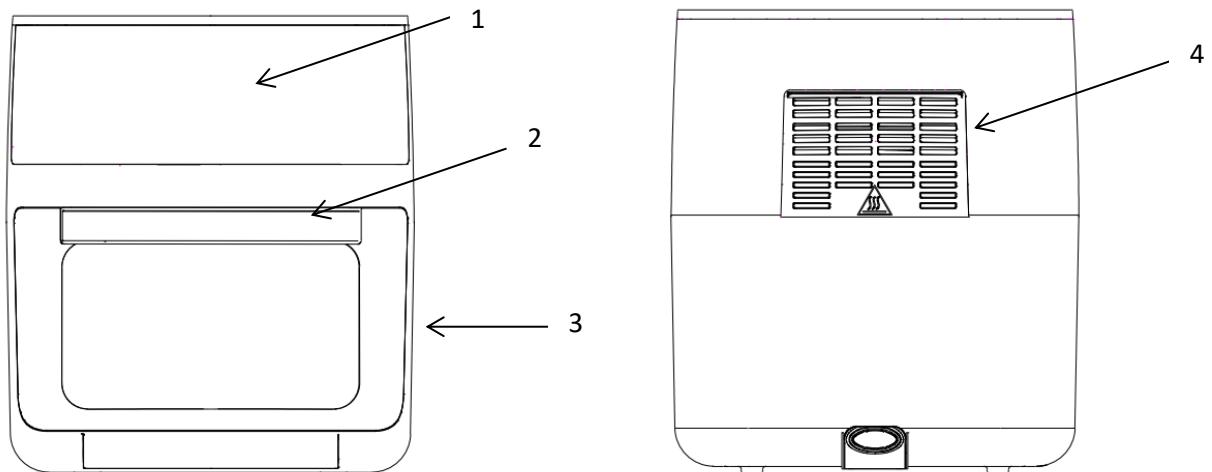
## Contenido del paquete

- 1x horno de aire caliente
- 1x manual de instrucciones
- 1x pinzas de cocina
- 1 libro de recetas
- 1x cesta para freír (con asa incluida)
- 2x hoja cuadriculada
- 1x placa de rejilla antiadherente
- 1x bandeja recogegotas
- 1x asador para pollo
- 1x juego de brochetas (para 8 brochetas)
- 1x cesta redonda giratoria
- 1x asa

## Parámetros

Parámetros	Valores
<b>Tensión</b>	220-240 V~
<b>Frecuencia</b>	50 Hz
<b>Potencia</b>	1800 W
<b>Volumen</b>	12 l
<b>Temperatura de calentamiento</b>	80°C - 200°C
<b>Temporizador</b>	1 - 90 min
<b>Dimensiones</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Descripción del producto



Número	Descripción
1.	Mostrar
2.	Mango
3.	Horno de aire caliente
4.	Salida de aire

## Instrucciones de seguridad y advertencias

- **Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan al menos 8 años y estén supervisados.**
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No sumerja nunca la carcasa, que contiene componentes eléctricos y elementos calefactores, en agua ni la enjuague bajo el grifo.
- No permita que entre agua u otros líquidos en el aparato para evitar descargas eléctricas.
- Coloque siempre los ingredientes fritos en el recipiente de fritura para que no entren en contacto con las resistencias.
- No cubra la entrada ni las salidas de aire cuando el aparato esté en funcionamiento.
- No llene la olla de aceite, ya que puede provocar un riesgo de incendio.
- No toque nunca el interior del aparato cuando esté en funcionamiento.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- Compruebe que el voltaje indicado en el aparato coincide con el de la red local.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación u otras piezas están dañadas.
- No pida a personas no autorizadas que sustituyan o reparen un cable de alimentación dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No enchufe el aparato ni maneje el panel de control con las manos mojadas.
- No coloque el aparato contra una pared u otros aparatos. Deje al menos 10 cm de espacio libre en la parte trasera y los laterales y 10 cm por encima del aparato.
- No coloque nada encima del aparato.
- No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en estas instrucciones.
- No deje el aparato sin vigilancia.
- Durante la fritura con aire caliente, sale vapor caliente por las salidas de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia segura de las salidas de vapor y aire. Tenga cuidado también con el vapor y el aire calientes al sacar la olla del aparato.
- Si ve que sale humo oscuro del aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica. Espere a que deje de salir humo antes de retirar la olla del aparato.
- Asegúrese de que el aparato está colocado sobre una superficie horizontal y estable.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. Puede no ser adecuado para un uso seguro en entornos como cocinas de empleados, granjas, moteles y otros entornos no residenciales. Tampoco está destinado a ser utilizado por clientes de hoteles, moteles, bed and breakfasts y otros entornos residenciales.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- El aparato necesita aproximadamente 30 minutos para enfriarse antes de que pueda manipularse o limpiarse con seguridad.

- El fabricante y el importador en la Unión Europea no se hacen responsables de los daños causados por el funcionamiento del aparato, como heridas, quemaduras, incendios, lesiones, daños a otras cosas, etc.

Todas las superficies accesibles pueden calentarse durante el uso.



## Piezas y accesorios

- **Aparato principal** - Fácil de limpiar con una esponja o paño húmedo y detergente suave. Evite los limpiadores fuertes y abrasivos. No sumerja nunca este aparato en agua ni en ningún líquido.
- **Panel de control** - le permite controlar las funciones del aparato.
- **Rejillas** de entrada de aire - **No cubra las** rejillas de entrada de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
- **Salidas de aire caliente** - **No cubra las** salidas de aire cuando el aparato esté en funcionamiento. **No las coloque** a menos de 15 cm de otros objetos.
- **Bandejas** - se pueden utilizar para deshidratar, hacer aperitivos crujientes y calentar alimentos como la pizza.
- **Bandeja de goteo** - Cocine siempre con una bandeja de goteo para facilitar la limpieza.
- **Asa** - Debe utilizarse un asa para introducir y extraer los alimentos preparados con un asador, una brocheta o una cesta giratoria.
- **Asador** - Utilícelo en asados y pollos enteros. Introduzca el eje longitudinalmente en el centro de la carne. Coloque las horquillas en el eje desde ambos extremos y luego deslícelas en la carne. Fíjelas en su sitio con tornillos. En el eje hay muescas para los tornillos. Si es necesario, puede ajustar los tornillos más cerca del centro del eje, pero nunca fuera de la muesca.  
**Nota** - Asegúrese de que el asado o el pollo giran libremente en el aparato. Si el alimento que se está preparando es demasiado grande, no girará ni se cocinará uniformemente (1,5 - 2 kg). Envuelva la carne con hilo de cocina para facilitar un giro uniforme.
- **Cesta redonda giratoria** - Ideal para patatas fritas, frutos secos tostados y otros aperitivos. Utilice el asa para introducir y extraer la cesta.
- **Juego de brochetas** - Se utiliza para preparar brochetas o pinchos. Los discos para brochetas se montan en el eje y se fijan con tornillos.  
**Advertencia** - Las placas, el eje y otras partes metálicas de este aparato son afiladas y se calientan mucho durante su uso. Debe tener mucho cuidado para evitar lesiones personales. Utilice guantes o manoplas de protección.

## Antes del primer uso

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Retire cualquier pegatina o etiqueta del aparato.
- Se recomienda lavar a mano. Lave todas las piezas y accesorios utilizados en la cocción con agua tibia y jabón.
- No lave ni sumerja nunca el aparato en agua. Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño limpio y húmedo. Aclárelo con un paño húmedo y caliente.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada. Deje al menos 15 cm de espacio libre por detrás y por encima de la freidora.

**No coloque el aparato sobre una superficie que no sea resistente al calor.**

Precaliente el aparato durante unos minutos antes de cocinar para permitir que se queme la capa protectora de aceite del fabricante. Tras este ciclo de cocción, límpie el aparato con agua tibia jabonosa y un paño.

No llene el recipiente con aceite u otro líquido.

No coloque nada encima del aparato, el flujo de aire se vería perturbado y afectaría al resultado de la fritura por aire caliente.

**Nota:** El horno puede emitir un ligero humo u olor cuando se calienta por primera vez. Esto es normal en muchos aparatos de calefacción. Esto no afecta a la seguridad de su aparato. Si el olor persiste después de varios usos, le recomendamos encender la freidora sin alimentos durante varias horas a 200°F.

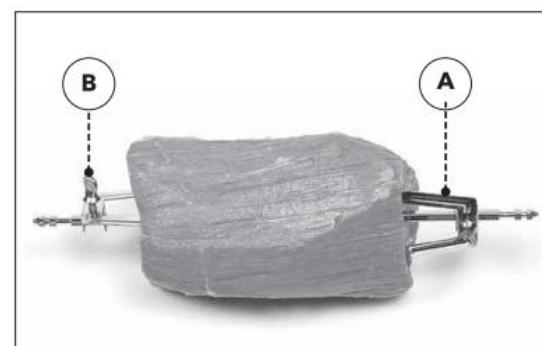
## Inserción de las hojas en el aparato

- Introduzca la bandeja recogegotas en la parte inferior del aparato.
- Introduzca las otras hojas en el aparato deslizándolas en las ranuras laterales.
- Coloque las bandejas más cerca de la resistencia superior para una cocción más rápida y más crujiente.
- Para garantizar una cocción uniforme, cambie las sábanas a mitad del ciclo.



## Uso del asador

- Despues de retirar los tenedores, tire del asador longitudinalmente a través del centro de los alimentos.
- **NOTA:** Para sujetar mejor los alimentos en el asador, introduzca los tenedores del asador en los alimentos en diferentes ángulos.
- Coloque las horquillas (A) a cada lado del asador y fíjelas en su sitio apretando los dos tornillos (B).
- Sujete el espetón montado ligeramente inclinado, de modo que el lado derecho quede más alto que el izquierdo, e introduzca el lado izquierdo del espetón en la conexión para espetones situada en el interior del aparato.
- Con el lado izquierdo firmemente en su sitio, coloque el lado derecho del espetón en la conexión para espetones del lado derecho del aparato.
- Para iniciar la rotación de la rejilla, pulse el botón de rotación.
- Para retirar los alimentos cocinados, utilice el asa (véase el capítulo "Retirar el asador").





## Quitar la saliva

- Utilizando el mango, enganche la parte inferior de los lados izquierdo y derecho del eje unido al asador.
- Para retirar el asador, levante ligeramente el lado derecho del asador y deslice el eje fuera de la conexión izquierda.
- Tire con cuidado y retire el asador del aparato.

**Nota:** Los procedimientos anteriores son aplicables a la cesta redonda giratoria y al juego de brochetas.

## Cocinar en la freidora

- Coloque los ingredientes en el accesorio seleccionado.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. Introduzca los accesorios seleccionados en el aparato y cierre la puerta.
- Una vez colocados los accesorios y los alimentos seleccionados, pulse una vez el botón de encendido.
- Seleccione una función preajustada (véase el apartado "Preajustes de cocción") o ajuste manualmente la temperatura y después el tiempo.
- El aparato iniciará automáticamente el ciclo de cocción unos segundos después de seleccionar una función preajustada o tras ajustar manualmente la hora y/o la temperatura. Alternativamente, puede pulsar el botón de encendido para iniciar el ciclo de cocción inmediatamente después de seleccionar el tiempo y la temperatura deseados.

**Nota:** Puede abrir la puerta del aparato en cualquier momento durante el proceso para comprobar el progreso de la preparación.

**Nota:** Consulte las tablas de este manual o el libro de recetas para determinar los ajustes correctos.

**Nota:** Para encender la luz del interior de la freidora, pulse el botón de la bombilla.

## Consejos

- Los alimentos de menor tamaño suelen requerir un tiempo de cocción ligeramente inferior al de los alimentos de mayor tamaño.
- Las cantidades más grandes de alimentos pueden requerir tiempos de cocción más largos que las cantidades más pequeñas.
- Voltear o dar la vuelta a los alimentos a mitad de cocción garantiza que se cocinen uniformemente.
- Para obtener un resultado más crujiente, se recomienda rociar las patatas frescas con un poco de aceite vegetal. Si añade un poco de aceite, hágalo justo antes de cocinarlas.
- Los alimentos que normalmente se preparan en el horno también pueden prepararse en esta freidora.
- Utilice masa precocinada para preparar bocadillos de forma rápida y sencilla. La masa precocinada también requiere menos tiempo de preparación que la masa casera.
- Cuando prepare platos como tartas o pasteles, puede colocar una bandeja de horno o un recipiente sobre la bandeja del interior de la freidora. También se recomienda el uso de una bandeja o recipiente para hornear cuando se preparen platos delicados o rellenos.

## Preajustes de cocción

El tiempo y la temperatura que figuran en la tabla siguiente se refieren a los ajustes básicos por defecto. Una vez que se haya familiarizado con el aparato, podrá realizar pequeños ajustes para adaptarlo a su gusto.

Botón de preajuste	Temperatura por defecto	Hora predeterminada
Recalentamiento 	115 °C	12 minutos
Patatas fritas 	200 °C	15 minutos
Filete/chuletas 	175 °C	25 min
Pescado 	165 °C	15 minutos
Gambas 	160 °C	12 minutos
Pizza 	180 °C	15 minutos
Pollo 	185 °C	40 minutos
Hornear 	160 °C	30 minutos
Asador* 	190 °C	30 minutos
Deshidratación 	30 °C	2 horas (1:30-24h)

## Mesa de cocina

La tabla de cocción le ayudará a elegir la temperatura y el tiempo adecuados para obtener los mejores resultados. Una vez que se haya familiarizado con el proceso de cocción en la freidora, podrá ajustar estos parámetros para adaptarlos a sus propios gustos.

**Nota:** Tenga en cuenta que estos ajustes son aproximados. Dado que las materias primas varían en origen, tamaño, forma y marca, no podemos garantizar los mejores ajustes para sus materias primas.

Alimentación	Min-Max	Tiempo	Temperatura	Nota
Patatas fritas finas congeladas	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Patatas fritas gruesas congeladas	250-750 g	15-20 min	200 °C	
Patatas fritas caseras	250-750 g	10-16 min	200 °C	Añada media cucharada de aceite
Cuñas de patata caseras	250-750 g	18-22 min	180 °C	Añada media cucharada de aceite
Cubitos de patata caseros	250-750 g	12-18 min	180 °C	Añada media cucharada de aceite

<b>Patatas fritas</b>	250 g	15-18 min	180 °C	
<b>Patatas gratinadas</b>	500 g	15-18 min	200 °C	
<b>Bistec</b>	100 - 500 g	8-12 minutos	180 °C	
<b>Chuletas de cerdo</b>	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
<b>Hamburguesa</b>	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
<b>Rollo con salchicha</b>	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
<b>Muslo de pollo</b>	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
<b>Pechuga de pollo</b>	100 - 500 g	10-15 minutos	180 °C	
<b>Rollitos de primavera</b>	100 - 400 g	15-20 min	200 °C	
<b>Nuggets de pollo congelados</b>	100 - 500 g	10-15 minutos	200 °C	
<b>Palitos de pescado congelados</b>	100 - 500 g	6-10 minutos	200 °C	
<b>Palitos de mozzarella</b>	100 - 500 g	8-10 minutos	180 °C	
<b>Verduras rellenas</b>	100 - 500 g	10 minutos	160 °C	
<b>Pastel</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Utilice un molde para hornear
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Utilice un molde para hornear
<b>Magdalenas</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Utilice un molde para hornear
<b>Pastelería</b>	300 g	20 minutos	160 °C	Utilice un molde para hornear
<b>Aros de cebolla congelados</b>	450 g	15 minutos	200 °C	

Para los alimentos que deban voltearse, programe el temporizador para la mitad del tiempo necesario para la receta y la campana del temporizador le avisará cuando llegue el momento de voltear o dar la vuelta al alimento. Cuando oiga la campana del temporizador, habrá transcurrido el tiempo de cocción preestablecido. Si empieza con el aparato frío, añada 3 minutos al tiempo de cocción.

## Limpieza

Limpie la freidora después de cada uso. Los accesorios de cocina están fabricados con materiales duraderos y son aptos para el lavavajillas. No utilice nunca materiales o utensilios de limpieza abrasivos en estas superficies.

Antes de limpiarlo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y asegúrese de que el aparato se ha enfriado completamente.

- Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo y detergente suave.
- Para limpiar la puerta, frote suavemente ambos lados con agua tibia jabonosa y un paño húmedo. No empape ni sumerja la puerta ni el aparato en agua ni los lave en el lavavajillas. La puerta es extraíble en caso necesario. Para quitar la puerta, ábrala y tire hacia arriba.
- Limpie el interior del aparato con agua caliente, detergente suave y una esponja no abrasiva. A continuación, límpie a fondo el aparato con un paño húmedo. **No deje** agua estancada en el interior del aparato. No frote los serpentines de calefacción ya que son frágiles y podrían romperse.
- Si es necesario, elimine los restos de comida no deseados con un cepillo suave de cerdas de nailon.
- Sumerja cualquier resto de comida horneada en los accesorios en agua tibia y jabón para eliminarlos fácilmente. Se recomienda lavar a mano.

## Almacenamiento de productos

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrié bien.
- Asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas.
- Coloque el aparato en un lugar limpio y seco.
- **Guarde el producto fuera del alcance de los niños y los animales.**

## Eliminación



Este producto no es un residuo ordinario. Para deshacerse del producto, utilice el sistema de reciclaje local o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. No deseche el producto con los residuos domésticos normales. Utilizar el método de eliminación correcto ayudará a proteger el medio ambiente.

## Declaración de conformidad

Productor: Gavri s.r.o.

Modelo: A120 Ultra Pro

Se ha declarado que este producto cumple los requisitos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión, así como todos los demás requisitos pertinentes de la Directiva de la UE. La Declaración de Conformidad ha sido emitida bajo nuestra responsabilidad y está disponible bajo petición.

## Solución de problemas

El problema	Possible causa	Solución
<b>La freidora de aire caliente no funciona</b>	El aparato no está conectado a la red eléctrica	Inserte el enchufe en una toma con toma de tierra.
	No ha ajustado el temporizador	Para encender el aparato, ajuste el botón del temporizador al tiempo de cocción deseado.
<b>Los ingredientes fritos en la freidora no están listos</b>	La cantidad de ingredientes en la freidora es demasiado grande.	Coloque lotes más pequeños de ingredientes en el recipiente. Las tandas más pequeñas se fríen más uniformemente.
	La temperatura ajustada es demasiado baja.	Ajuste el mando de la temperatura a la temperatura deseada (consulte la sección "Ajustes" en el capítulo "Uso del aparato").
	El tiempo de preparación es demasiado corto.	Ajuste el temporizador para el tiempo de cocción deseado (consulte "Ajustes" en la sección "Uso del aparato").
<b>Los ingredientes se fríen de forma desigual en la freidora</b>	Algunos tipos de ingredientes necesitan agitarse a mitad del tiempo de preparación.	Los ingredientes que se encuentran unos encima de otros o unos sobre otros (por ejemplo, las patatas fritas) deben agitarse a mitad del tiempo de cocción. Consulte la sección "Ajustes" en el capítulo "Uso".
<b>Sale humo blanco del aparato</b>	Está preparando ingredientes grasos.	Al freír ingredientes aceitosos en una freidora, una gran cantidad de aceite se escapa al recipiente. El aceite produce humo blanco y la olla puede calentarse más de lo normal. Esto no afecta al aparato ni al resultado final.
	El envase aún contiene residuos de grasa del uso anterior.	El humo blanco se debe al calentamiento de la grasa en el recipiente. Después de cada uso, asegúrese de limpiar bien el recipiente.

## Códigos de error

Visualización en pantalla	Possible causa	Solución
<b>E1</b>	Circuito del sensor térmico interrumpido	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
<b>E2</b>	Cortocircuito del sensor térmico	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente



## Información sobre la denuncia

En caso de siniestro, la información más reciente está disponible en la página web del concesionario del país en cuestión.

## Información del fabricante:

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su nuevo producto, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

### Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno  
63400  
República Checa

### Correo electrónico:

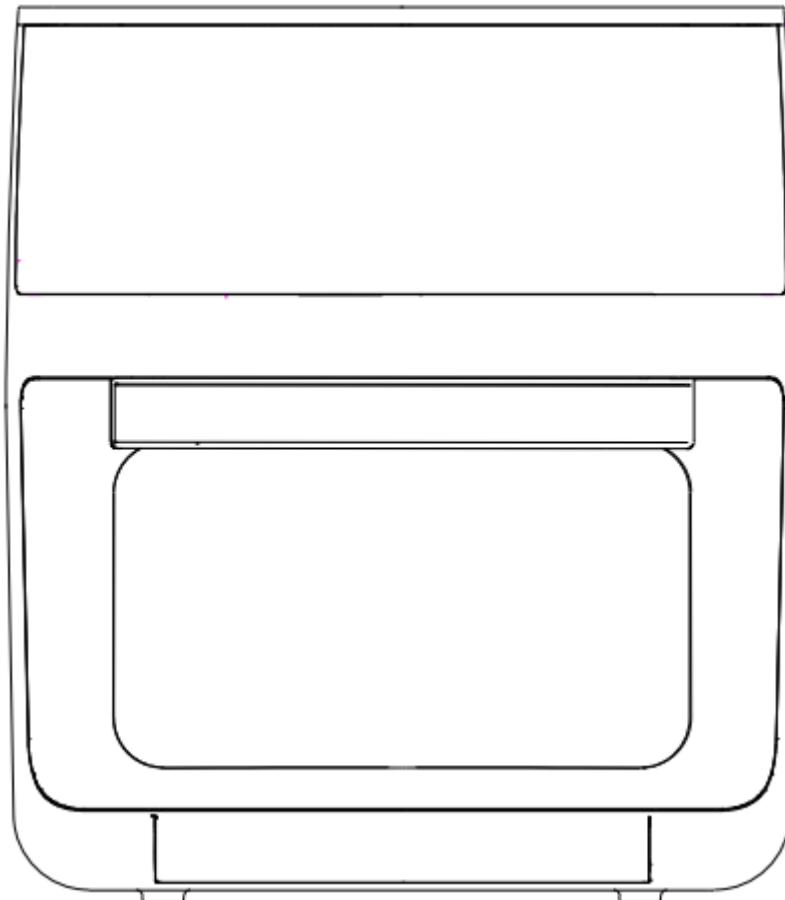
[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)



FR

# Mode d'emploi

## Noaton A120 Ultra Pro



### Lisez et conservez soigneusement ces instructions

Plus d'informations et la dernière version du manuel  
peut être consultée sur le site web du fabricant.



## Table des matières

Table des matières.....	36
Contenu de l'emballage .....	37
Paramètres .....	37
Description du produit .....	37
Consignes de sécurité et avertissements.....	38
Pièces et accessoires.....	39
Avant la première utilisation.....	39
Insertion des feuilles dans l'appareil .....	40
Utilisation de la rôtissoire .....	40
Retrait du crachat .....	41
Cuisson dans la friteuse .....	41
Conseils .....	41
Préférences culinaires.....	42
Table de cuisson .....	42
Nettoyage.....	44
Stockage des produits .....	44
Élimination .....	44
Déclaration de conformité .....	44
Dépannage .....	45
Codes d'erreur .....	46
Informations sur la plainte .....	46
Informations du fabricant : .....	46

**Les paramètres sont susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir la version la plus récente de ce manuel, veuillez consulter le site web du fabricant à l'adresse suivante : . La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis, sous réserve d'erreurs typographiques. La version originale du manuel est en tchèque et n'est qu'une traduction.**

**Version : A120\_ultra\_pro\_12\_2023-FR**

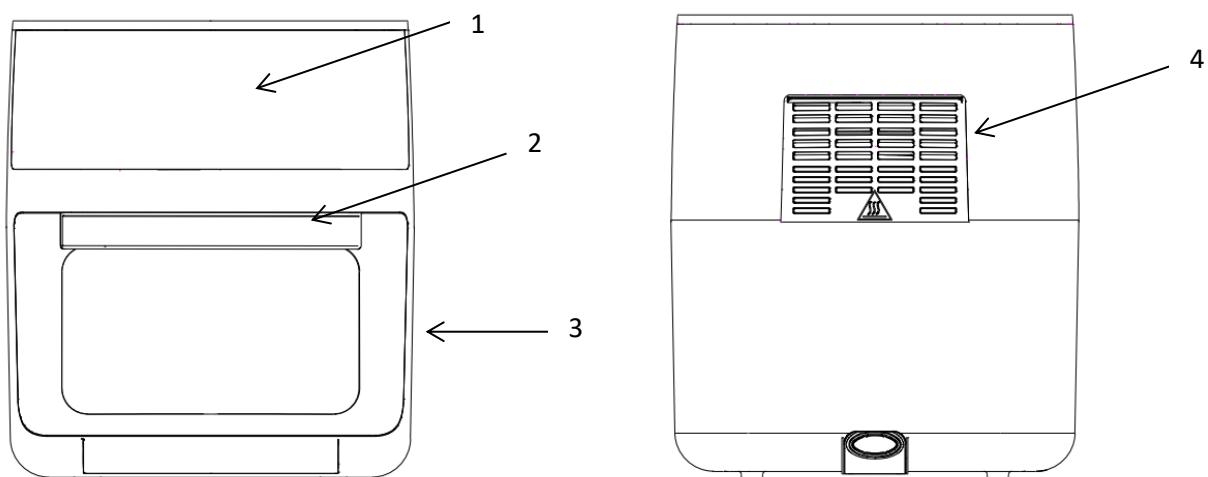
## Contenu du paquet

- 1x four à air chaud
- 1x manuel d'instruction
- 1x pince de cuisine
- 1x livre de recettes
- 1x panier à friture (poignée comprise)
- 2x feuille de grille
- 1x plaque grillagée antiadhésive
- 1x plateau d'égouttage
- 1x rôtisserie pour le poulet
- 1x kit kebab (pour 8 brochettes)
- 1x panier rond rotatif
- 1x poignée

## Paramètres

Paramètres	Valeurs
Tension	220-240 V~
Fréquence	50 Hz
Puissance	1800 W
Volume	12 l
Température de chauffage	80°C - 200°C
Minuterie	1 - 90 min
Dimensions	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Description du produit



Nombre	Description
1.	Affichage
2.	Poignée
3.	Four à air chaud
4.	Sortie d'air

## Consignes de sécurité et avertissements

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et qu'ils sont surveillés.**
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- N'immergez jamais le boîtier, qui contient des composants électriques et des éléments chauffants, dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Placez toujours les ingrédients à frire dans le récipient de friture de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les éléments chauffants.
- Ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne remplissez pas le pot d'huile, car cela peut provoquer un risque d'incendie.
- Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
- Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau local.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou d'autres pièces sont endommagés.
- Ne demandez pas à des personnes non autorisées de remplacer ou de réparer un câble d'alimentation endommagé.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant et ne manipulez pas le panneau de commande avec les mains mouillées.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou d'autres appareils. Laissez au moins 10 cm d'espace libre à l'arrière et sur les côtés et 10 cm d'espace libre au-dessus de l'appareil.
- Ne posez rien sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- Pendant la friture à l'air chaud, de la vapeur chaude est libérée par les sorties d'air. Gardez vos mains et votre visage à distance de la vapeur et des sorties d'air. Faites également attention à la vapeur et à l'air chauds lorsque vous retirez la casserole de l'appareil.
- Si vous voyez de la fumée noire s'échapper de l'appareil, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait cessé avant de retirer la casserole de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface horizontale et stable.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il peut ne pas convenir à une utilisation sûre dans des environnements tels que les cuisines d'employés, les fermes, les motels et autres environnements non résidentiels. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par des clients dans des hôtels, des motels, des chambres d'hôtes et d'autres environnements résidentiels.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'appareil a besoin d'environ 30 minutes pour refroidir avant de pouvoir être manipulé ou nettoyé en toute sécurité.

- Le fabricant et l'importateur dans l'Union européenne ne sont pas responsables des dommages causés par le fonctionnement de l'appareil, tels que les blessures, les brûlures, le feu, les blessures, les dommages à d'autres objets, etc.

Toutes les surfaces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation.



## Pièces et accessoires

- Appareil principal** - Facile à nettoyer avec une éponge ou un chiffon humide et un détergent doux. Évitez les nettoyants agressifs et abrasifs. N'immergez jamais cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Panneau de commande** - vous permet de contrôler les fonctions de l'appareil.
- Orifices d'entrée d'air** - **Ne couvrez pas les orifices d'entrée d'air lorsque l'appareil est en fonctionnement.**
- Bouches d'air chaud** - **Ne couvrez pas les bouches d'air lorsque l'appareil est en fonctionnement.** Ne les **placez pas** à moins de 15 cm d'autres objets.
- Plateaux** - peuvent être utilisés pour déshydrater, préparer des en-cas croquants et réchauffer des aliments tels que des pizzas.
- Bac d'égouttage** - Pour faciliter le nettoyage, cuisinez toujours avec un bac d'égouttage.
- Poignée** - Une poignée doit être utilisée pour insérer et retirer les aliments préparés à l'aide d'une rôtissoire, d'une brochette ou d'un panier rotatif.
- Rôtisserie** - Utilisez-le pour les rôtis et les poulets entiers. Insérez le manche dans le sens de la longueur au centre de la viande. Placez les fourchettes sur l'arbre à partir des deux extrémités, puis faites-les glisser dans la viande. Fixez-les à l'aide de vis. Des encoches sont prévues sur le manche pour les vis. Si nécessaire, vous pouvez ajuster les vis plus près du centre de l'arbre, mais jamais en dehors de l'encoche.

**Remarque** - Assurez-vous que le rôti ou le poulet tourne librement dans l'appareil. Si l'aliment préparé est trop gros, il ne tournera pas et ne cuira pas uniformément (1,5 - 2 kg). Enveloppez la viande avec de la ficelle de cuisine pour faciliter la rotation.

- Panier rond rotatif** - Idéal pour les chips, les noix grillées et autres snacks. Utilisez la poignée pour insérer et retirer le panier.
- Set de brochettes** - Utilisé pour la préparation de brochettes ou de kebabs. Les disques à brochettes sont montés sur l'arbre et fixés à l'aide de vis.

**Avertissement** - Les plaques, l'arbre et les autres pièces métalliques de cet appareil sont tranchants et deviennent très chauds pendant l'utilisation. Il convient d'être très prudent afin d'éviter les blessures. Portez des gants ou des mitaines de protection.

## Avant la première utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez tous les autocollants ou étiquettes de l'appareil.
- Le lavage à la main est recommandé. Lavez toutes les pièces et tous les accessoires utilisés pour la cuisson à l'eau chaude savonneuse.
- Ne jamais laver ou immerger l'appareil dans l'eau. Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon propre et humide. Rincez avec un chiffon chaud et humide.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane. Laissez un espace libre d'au moins 15 cm derrière et au-dessus de la friteuse.

**Ne placez pas l'appareil sur une surface qui ne résiste pas à la chaleur.**

**Préchauffez l'appareil pendant quelques minutes avant la cuisson pour permettre à la couche d'huile protectrice du fabricant de brûler. Après ce cycle de cuisson, essuyez l'appareil avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon.**

**Ne remplissez pas le conteneur avec de l'huile ou un autre liquide.**

**Ne placez rien sur le dessus de l'appareil, le flux d'air serait perturbé et affecterait le résultat de la friture à l'air chaud.**

**Remarque : le four peut dégager une légère fumée ou odeur lorsqu'il est chauffé pour la première fois. Ce phénomène est normal pour de nombreux appareils de chauffage. Cela n'affecte pas la sécurité de votre appareil. Si l'odeur persiste après plusieurs utilisations, nous vous recommandons de faire fonctionner la friteuse sans aliments pendant plusieurs heures à 200°F.**

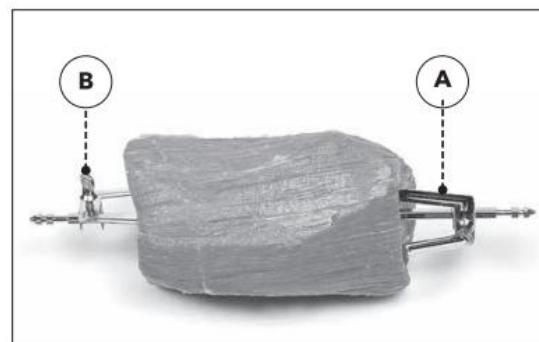
## Insertion des feuilles dans l'appareil

- Insérez le bac de récupération dans le fond de l'appareil.
- Insérez les autres feuilles dans l'appareil en les faisant glisser dans les rainures latérales.
- Placez les plateaux plus près de l'élément chauffant supérieur pour une cuisson plus rapide et plus croustillante.
- Pour garantir une cuisson homogène, changez les feuilles à la moitié du cycle.



## Utilisation de la rotissoire

- Après avoir retiré les fourchettes, tirez le tournebroche dans le sens de la longueur à travers le centre de l'aliment.
- **REMARQUE :** Pour mieux maintenir les aliments sur la broche, insérez les fourchettes dans les aliments sous différents angles.
- Placez les fourches (A) de chaque côté du tournebroche et fixez-les en serrant les deux vis (B).
- Tenez le tournebroche assemblé en l'inclinant légèrement de manière à ce que le côté droit soit plus haut que le côté gauche et insérez le côté gauche du tournebroche dans le raccord du tournebroche à l'intérieur de l'appareil.
- Le côté gauche étant fermement en place, placez le côté droit de la broche dans le raccord de la broche sur le côté droit de l'appareil.
- Pour lancer la rotation de la grille, appuyez sur le bouton de rotation.
- Pour retirer les aliments cuits, utilisez la poignée (voir chapitre "Retirer la broche").



## Retrait du crachat

- À l'aide de la poignée, accrochez le bas des côtés gauche et droit de l'arbre fixé au tournebroche.
- Pour retirer la rôtissoire, soulevez légèrement le côté droit de la rôtissoire et faites glisser l'arbre hors du raccord gauche.
- Tirez délicatement sur le tournebroche et retirez-le de l'appareil.



**Remarque :** Les procédures ci-dessus s'appliquent au panier rond rotatif et à l'ensemble de brochettes.

## Cuisson dans la friteuse

- Placez les ingrédients sur l'accessoire sélectionné.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant. Insérez les accessoires sélectionnés dans l'appareil et fermez la porte.
- Une fois que les accessoires et les aliments sélectionnés sont en place, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.
- Sélectionnez une fonction préréglée (voir section "Prérégagements de cuisson") ou réglez manuellement la température puis la durée.
- L'appareil démarre automatiquement le cycle de cuisson quelques secondes après avoir sélectionné une fonction préréglée ou après avoir réglé manuellement la durée et/ou la température. Vous pouvez également appuyer sur la touche marche/arrêt pour lancer le cycle de cuisson immédiatement après avoir sélectionné la durée et la température souhaitées.

**Remarque :** à tout moment, vous pouvez ouvrir la porte de l'appareil pour vérifier l'état d'avancement de la préparation.

**Remarque :** Reportez-vous aux tableaux de ce manuel ou au livre de recettes pour déterminer les réglages corrects.

**Remarque :** Pour allumer la lumière à l'intérieur de la friteuse, appuyez sur le bouton de l'ampoule.

## Conseils

- Les aliments de petite taille nécessitent généralement un temps de cuisson légèrement plus court que les aliments de grande taille.
- Les grandes quantités d'aliments peuvent nécessiter des temps de cuisson plus longs que les petites quantités.
- Tourner ou retourner les aliments à mi-cuisson permet de garantir une cuisson homogène.
- Pour un résultat plus croustillant, il est recommandé d'arroser les pommes de terre fraîches d'un peu d'huile végétale. Si vous ajoutez un peu d'huile, faites-le juste avant la cuisson.
- Les aliments qui sont normalement préparés au four peuvent également être préparés dans cette friteuse.
- Utilisez de la pâte préparée à l'avance pour préparer rapidement et facilement des en-cas. La pâte préparée nécessite également moins de temps de préparation que la pâte faite maison.
- Lorsque vous préparez des plats tels que des gâteaux ou des tartes, vous pouvez placer une plaque ou un plat de cuisson sur le plateau situé à l'intérieur de la friteuse. L'utilisation d'une plaque ou d'un récipient de cuisson est également recommandée pour la préparation de plats délicats ou garnis.

## Préréglages de cuisson

La durée et la température indiquées dans le tableau ci-dessous correspondent aux réglages de base par défaut. Une fois que vous vous serez familiarisé avec l'appareil, vous pourrez procéder à des ajustements mineurs pour l'adapter à vos goûts.

Bouton de présélection	Température par défaut	Heure par défaut
Réchauffage 	115 °C	12 minutes
Frites 	200 °C	15 minutes
Steak/ côtelettes 	175 °C	25 min
Poisson 	165 °C	15 minutes
Crevettes 	160 °C	12 minutes
Pizza 	180 °C	15 minutes
Poulet 	185 °C	40 minutes
Pâtisserie 	160 °C	30 minutes
Rôtisserie* 	190 °C	30 minutes
Déshydratation 	30 °C	2 heures (1h30-24h)

## Table de cuisson

Le tableau de cuisson vous aidera à choisir la bonne température et le bon temps pour obtenir les meilleurs résultats. Une fois que vous vous serez familiarisé avec le processus de cuisson dans la friteuse, vous pourrez ajuster ces paramètres en fonction de vos propres goûts.

**Note :** N'oubliez pas que ces réglages sont approximatifs. Les matières premières variant en fonction de leur origine, de leur taille, de leur forme et de leur marque, nous ne pouvons pas garantir les meilleurs réglages pour vos matières premières.

Alimentation	Min-Max	L'heure	Température	Note
Frites minces surgelées	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Frites surgelées épaisses	250-750 g	15-20 min	200 °C	
Frites maison	250-750 g	10-16 min	200 °C	Ajoutez une demi-cuillère à soupe d'huile

<b>Quartiers de pommes de terre maison</b>	250-750 g	18-22 min	180 °C	Ajoutez une demi-cuillère à soupe d'huile
<b>Cubes de pommes de terre maison</b>	250-750 g	12-18 min	180 °C	Ajoutez une demi-cuillère à soupe d'huile
<b>Pommes de terre rissolées</b>	250 g	15-18 min	180 °C	
<b>Pommes de terre gratinées</b>	500 g	15-18 min	200 °C	
<b>Steak</b>	100 - 500 g	8-12 minutes	180 °C	
<b>Côtelettes de porc</b>	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
<b>Hamburger</b>	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
<b>Roulez avec la saucisse</b>	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
<b>Pilon de poulet</b>	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
<b>Blanc de poulet</b>	100 - 500 g	10-15 minutes	180 °C	
<b>Rouleaux de printemps</b>	100 - 400 g	15-20 min	200 °C	
<b>Nuggets de poulet surgelés</b>	100 - 500 g	10-15 minutes	200 °C	
<b>Doigts de poisson surgelés</b>	100 - 500 g	6-10 minutes	200 °C	
<b>Bâtonnets de mozzarella</b>	100 - 500 g	8-10 minutes	180 °C	
<b>Légumes farcis</b>	100 - 500 g	10 minutes	160 °C	
<b>Gâteau</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Utilisez un moule à pâtisserie
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Utilisez un moule à pâtisserie
<b>Muffins</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Utilisez un moule à pâtisserie
<b>Pâtisserie</b>	300 g	20 minutes	160 °C	Utilisez un moule à pâtisserie
<b>Rondelles d'oignon surgelées</b>	450 g	15 minutes	200 °C	

Pour les aliments qui doivent être retournés, réglez la minuterie sur la moitié du temps nécessaire à la recette et la sonnerie de la minuterie vous alertera lorsqu'il sera temps de retourner l'aliment. Lorsque vous entendez la sonnerie de la minuterie, le temps de cuisson préglé est écoulé.

Si vous commencez avec un appareil froid, ajoutez 3 minutes au temps de cuisson.

## Nettoyage

Nettoyez la friteuse après chaque utilisation. Les accessoires de cuisson sont fabriqués dans un matériau durable et peuvent être lavés au lave-vaisselle. N'utilisez jamais de produits ou d'ustensiles de nettoyage abrasifs sur ces surfaces.

Avant de procéder au nettoyage, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et assurez-vous que l'appareil est bien refroidi.

- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Pour nettoyer la porte, frottez délicatement les deux côtés avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon humide. Ne trempez pas ou n'immergez pas la porte ou l'appareil dans l'eau et ne les lavez pas au lave-vaisselle. La porte est amovible si nécessaire. Pour retirer la porte, ouvrez-la et tirez-la vers le haut.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude, un détergent doux et une éponge non abrasive. Nettoyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Ne laissez pas d'eau stagner à l'intérieur de l'appareil. Ne frottez pas les serpentins de chauffage, car ils sont fragiles et risquent de se casser.
- Si nécessaire, éliminez les résidus alimentaires indésirables à l'aide d'une brosse douce à poils de nylon.
- Trempez les aliments cuits sur les accessoires dans de l'eau chaude savonneuse pour les enlever facilement. Il est recommandé de les laver à la main.

## Stockage des produits

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches.
- Placez l'appareil dans un endroit propre et sec.
- **Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux.**

## Élimination



Ce produit n'est pas un déchet ordinaire. Pour vous en débarrasser, utilisez le système de recyclage local ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers ordinaires. En utilisant la bonne méthode d'élimination, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

## Déclaration de conformité

Producteur : Gavri s.r.o.

Modèle : A120 Ultra Pro

Ce produit a été déclaré conforme aux exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique et de la directive 2014/35/UE sur la basse tension, ainsi qu'à toutes les autres exigences pertinentes de la directive de l'UE. La déclaration de conformité a été émise sous notre responsabilité et est disponible sur demande.

## Dépannage

Le problème	Cause possible	Solution
<b>La friteuse à air chaud ne fonctionne pas</b>	L'appareil n'est pas branché sur le secteur	Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant reliée à la terre.
	Vous n'avez pas réglé la minuterie	Pour mettre l'appareil en marche, réglez le bouton de la minuterie sur le temps de cuisson souhaité.
<b>Les ingrédients frits dans la friteuse ne sont pas prêts.</b>	La quantité d'ingrédients dans la friteuse est trop importante.	Placez de plus petites quantités d'ingrédients dans le récipient. Les petits lots cuisent plus uniformément.
	La température réglée est trop basse.	Réglez le bouton de température sur la température souhaitée (voir la section "Réglages" du chapitre "Utilisation de l'appareil").
	Le temps de préparation est trop court.	Réglez la minuterie sur le temps de cuisson souhaité (voir "Réglages" dans la section "Utilisation de l'appareil").
<b>Les ingrédients sont frits de manière inégale dans la friteuse.</b>	Certains types d'ingrédients doivent être secoués à la moitié du temps de préparation.	Les ingrédients qui se superposent (par exemple les chips) doivent être secoués à la moitié du temps de cuisson. Reportez-vous à la section "Réglages" du chapitre "Utilisation".
<b>Fumée blanche s'échappant de l'appareil</b>	Vous préparez des ingrédients gras.	Lorsque vous faites frire des ingrédients huileux dans une friteuse, une grande quantité d'huile s'échappe dans le récipient. L'huile produit de la fumée blanche et la marmite peut devenir plus chaude que d'habitude. Cela n'affecte pas l'appareil ni le résultat final.
	Le récipient contient encore des résidus de graisse provenant de l'utilisation précédente.	La fumée blanche est due à l'échauffement de la graisse dans le récipient. Après chaque utilisation, veillez à nettoyer correctement le récipient.



## Codes d'erreur

Affichage à l'écran	Cause possible	Solution
E1	Interruption du circuit du capteur thermique	Contactez le service clientèle
E2	Court-circuit du capteur thermique	Contactez le service clientèle

## Informations sur la plainte

En cas de réclamation, les dernières informations sont disponibles sur le site web du concessionnaire dans le pays concerné.

## Informations du fabricant :

Si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant votre nouveau produit, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle.

### Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno  
63400  
République Tchèque

### Courriel :

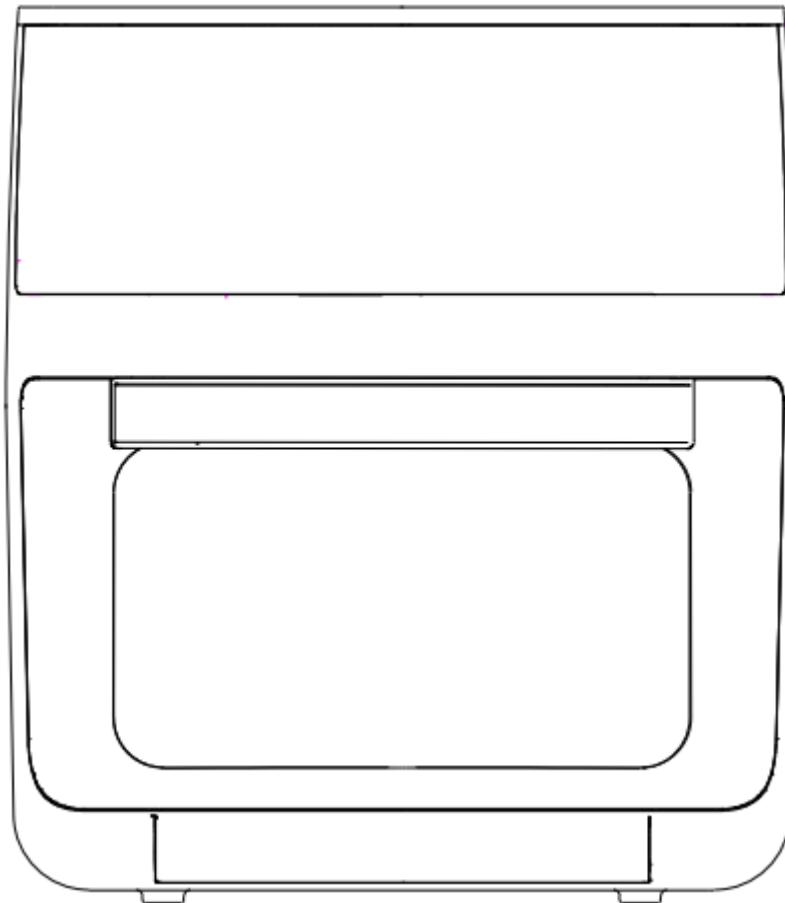
info@noaton.de  
obchod@gavri.cz



PL

# Instrukcje użytkowania

## Noaton A120 Ultra Pro



**Proszę uważnie przeczytać i zapisać niniejsze instrukcje**

Więcej informacji i najnowsza wersja podręcznika

można znaleźć na stronie internetowej producenta.



## Spis treści

Spis treści .....	48
Zawartość opakowania .....	49
Parametry.....	49
Opis produktu.....	49
Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia .....	50
Części i akcesoria .....	51
Przed pierwszym użyciem .....	51
Wkładanie arkuszy do urządzenia .....	52
Korzystanie z rożna .....	52
Usuwanie rożna .....	53
Gotowanie we frytkownicy .....	53
Wskazówki.....	53
Preferencje dotyczące gotowania .....	53
Stół do gotowania.....	54
Czyszczenie.....	55
Przechowywanie produktu.....	56
Utylizacja .....	56
Deklaracja zgodności.....	56
Rozwiązywanie problemów.....	57
Kody błędów.....	57
Informacje dotyczące skargi .....	58
Informacje producenta: .....	58

**Parametry mogą ulec zmianie. Aby uzyskać najnowszą wersję niniejszej instrukcji, proszę odwiedzić stronę internetową producenta pod adresem .  
Konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia, błędy typograficzne zastrzeżone. Oryginalna wersja instrukcji jest w języku czeskim i jest tylko tłumaczeniem.**

**Wersja: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-PL**

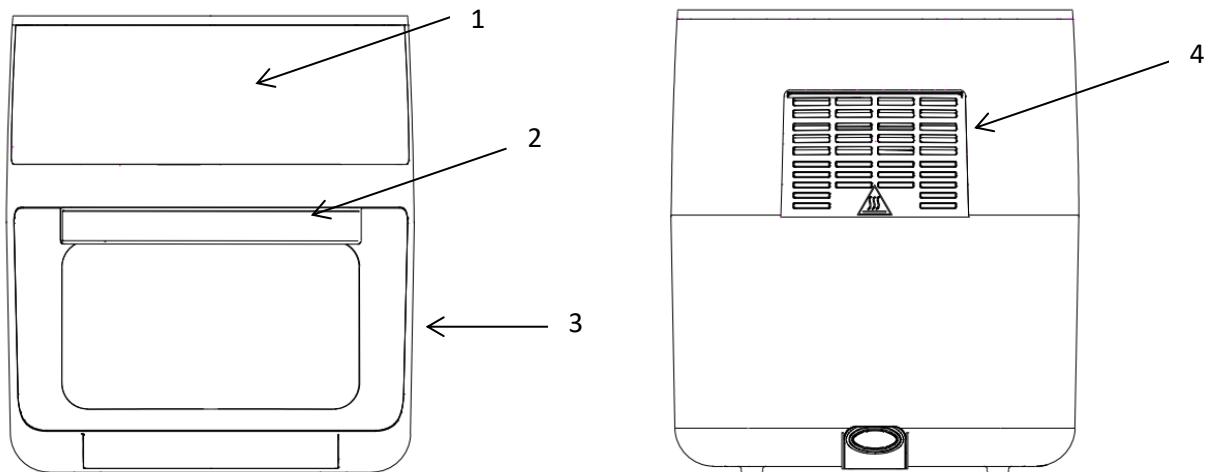
## Zawartość opakowania

- 1x piec na gorące powietrze
- 1x instrukcja obsługi
- 1x szczypce kuchenne
- 1x książka kucharska
- 1x kosz do smażenia (wraz z uchwytem)
- 2x arkusz siatki
- 1x nieprzywierająca płyta kratowa
- 1x taca ociekowa
- 1x rożen do kurczaka
- 1x zestaw do kebabu (na 8 szaszłyków)
- 1x obrotowy okrągły kosz
- 1x uchwyt

## Parametry

Parametry	Wartości
<b>Napięcie</b>	220-240 V~
<b>Częstotliwość</b>	50 Hz
<b>Moc</b>	1800 W
<b>Objętość</b>	12 l
<b>Temperatura ogrzewania</b>	80°C - 200°C
<b>Timer</b>	1 - 90 min
<b>Wymiary</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Opis produktu



Liczba	Opis
1.	Wyświetlacz
2.	Uchwyty
3.	Piekarnik na gorące powietrze
4.	Wylot powietrza

## Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nigdy nie zanurzać obudowy, która zawiera elementy elektryczne i elementy grzejne, w wodzie ani nie płukać jej pod kranem.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza urządzenia, aby zapobiec porażeniu prądem.
- Proszę zawsze umieszczać smażone składniki w pojemniku do smażenia, aby nie miały kontaktu z elementami grzewczymi.
- Nie wolno zakrywać wlotu i wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.
- Nie należy napełniać garnka olejem, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem.
- Nigdy nie dotykać wnętrza urządzenia podczas jego pracy.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.
- Proszę sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w lokalnej sieci zasilającej.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub inne części są uszkodzone.
- Nie należy prosić osób nieupoważnionych o wymianę lub naprawę uszkodzonego kabla zasilającego.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno podłączać urządzenia do gniazdka ani obsługiwać panelu sterowania mokrymi rękami.
- Nie umieszczać urządzenia przy ścianie lub innych urządzeniach. Proszę pozostawić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z tytułu i po bokach oraz 10 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Proszę nie używać urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Podczas smażenia gorącym powietrzem przez wloty powietrza wydostaje się gorąca para. Proszę trzymać ręce i twarz w bezpiecznej odległości od wlotów pary i powietrza. Proszę również uważać na gorącą parę i powietrze podczas wyjmowania garnka z urządzenia.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się ciemny dym, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Przed wyjęciem garnka z urządzenia należy poczekać, aż dym ustanie.
- Proszę upewnić się, że urządzenie jest ustawione na poziomej i stabilnej powierzchni.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Może nie być odpowiednie do bezpiecznego użytkowania w środowiskach takich jak kuchnie pracownicze, gospodarstwa rolne,

motele i inne środowiska niemieszkalne. Nie jest również przeznaczone do użytku przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych środowiskach mieszkanych.

- Proszę zawsze odłączać urządzenie, gdy nie jest używane.
- Urządzenie musi ostygnąć przez około 30 minut, zanim będzie można je bezpiecznie obsługiwać lub czyścić.
- Producent i importer w Unii Europejskiej nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane działaniem urządzenia, takie jak obrażenia ciała, oparzenia, pożar, urazy, uszkodzenia innych rzeczy itp.

Wszystkie dostępne powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.



## Części i akcesoria

- **Urządzenie główne** - łatwe do czyszczenia za pomocą wilgotnej gąbki lub ściereczki i łagodnego detergentu. Proszę unikać ostrych i ściernych środków czyszczących. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- **Panel sterowania** - umożliwia sterowanie funkcjami urządzenia.
- **Otwory wlotu powietrza** - **Nie zakrywać** otworów wlotu powietrza podczas pracy urządzenia.
- **Wloty gorącego powietrza** - **Nie przykrywać** wlotów powietrza, gdy urządzenie pracuje. **Nie umieszczać** ich w odległości mniejszej niż 15 cm od innych przedmiotów.
- **Tacki** - mogą być używane do suszenia, przygotowywania chrupiących przekąsek i podgrzewania żywności, takiej jak pizza.
- **Tacka ociekowa** - Proszę zawsze gotować z tacą ociekową, aby ułatwić czyszczenie.
- **Uchwyt** - Do wkładania i wyjmowania żywności przygotowanej za pomocą rożna, szpikulca lub kosza obrotowego należy używać uchwytu.
- **Rożen** - Stosować do pieczeni i całych kurczaków. Włożyć trzonek wzduż do środka mięsa. Umieścić widelce na trzonie z obu końców, a następnie wsunąć je w mięso. Zabezpieczyć je na miejscu za pomocą śrub. Na trzonie znajdują się wycięcia na śruby. W razie potrzeby można ustawić śruby bliżej środka wałka, ale nigdy poza wycięciem.  
**Uwaga** - Proszę upewnić się, że pieczeń lub kurczak obraca się swobodnie w urządzeniu. Jeśli przygotowywana potrawa jest zbyt duża, nie będzie się obracać ani gotować równomiernie (1,5 - 2 kg). Proszę owinać mięso sznurkiem kuchennym, aby ułatwić równomierne obracanie.
- **Obrotowy okrągły kosz** - doskonala na chipsy, prażone orzechy i inne przekąski. Do wkładania i wyjmowania koszyka służy uchwyt.
- **Zestaw do kebabu** - używany do przygotowywania kebabów lub szaszłyków. Tarcze do szaszłyków są zamontowane na wale i zabezpieczone śrubami.  
**Ostrzeżenie** - Płyty, wałek i inne metalowe części tego urządzenia są ostre i bardzo się nagrzewają podczas użytkowania. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Proszę nosić rękawice ochronne.

## Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Usunąć wszelkie naklejki lub etykiety z urządzenia.
- Zaleca się mycie ręczne. Wszystkie części i akcesoria używane podczas gotowania należy myć ciepłą wodą z mydłem.

- Nigdy nie myć ani nie zanurzać urządzenia w wodzie. Wytrzeć wewnętrzną i zewnętrzną stronę urządzenia czystą, wilgotną ściereczką. Wypłukać ciepłą, wilgotną szmatką.
- Proszę ustawić urządzenie na stabilnej i równej powierzchni. Proszę pozostawić co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni za i nad frytownicą.

**Nie umieszczać urządzenia na powierzchni, która nie jest odporna na ciepło.**

**Rozgrzewać urządzenie przez kilka minut przed gotowaniem, aby umożliwić wypalenie się ochronnej warstwy oleju producenta. Po zakończeniu cyklu wypalania należy przetrzeć urządzenie ciepłą wodą z mydłem i ściereczką.**

**Nie napełniać pojemnika olejem ani innym płynem.**

**Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu, ponieważ przepływ powietrza zostanie zakłócony, co wpłynie na wyniki smażenia gorącym powietrzem.**

Proszę zwrócić uwagę: Piekarnik może wydzielać lekki dym lub zapach podczas pierwszego nagrzewania. Jest to normalne zjawisko w przypadku wielu urządzeń grzewczych. Nie ma to wpływu na bezpieczeństwo urządzenia. Jeśli zapach utrzymuje się po kilku użyciach, zalecamy włączenie frytownicy bez jedzenia na kilka godzin w temperaturze 200°F.

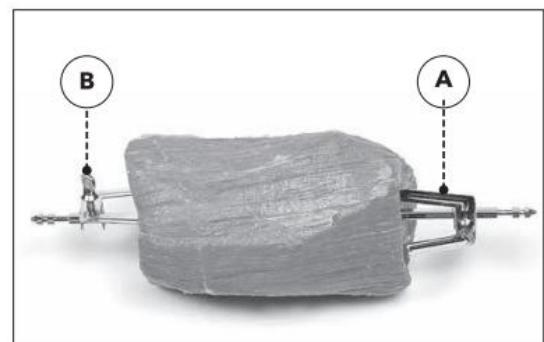
## Wkładanie arkuszy do urządzenia

- Włożyć tacę ociekową do dolnej części urządzenia.
- Włożyć pozostałe arkusze do urządzenia, wsuwając je w boczne rowki.
- Proszę umieścić tace bliżej górnego elementu grzejnego, aby przyspieszyć gotowanie i zwiększyć chrupkość.
- Aby zapewnić równomierne gotowanie, należy zmienić arkusze w połowie cyklu.



## Korzystanie z rożna

- Po wyjęciu widelców proszę przeciągnąć wałek rożna wzdłuż przez środek potrawy.
- **UWAGA:** Aby lepiej utrzymać jedzenie na rożnie, proszę włożyć widelce rożna do jedzenia pod różnymi kątami.
- Umieścić widelce (A) po obu stronach rożna i zamocować je, dokręcając dwie śruby (B).
- Przytrzymać zmontowany rożen pod niewielkim kątem, tak aby prawa strona znajdowała się wyżej niż lewa, i włożyć lewą stronę rożna do złącza rożna wewnętrz urządzenie.
- Gdy lewa strona jest mocno osadzona, proszę umieścić prawą stronę rożna w złączu rożna po prawej stronie urządzenia.
- Aby rozpocząć obracanie rusztu, proszę nacisnąć przycisk obracania.
- Aby wyjąć ugotowaną potrawę, proszę użyć uchwytu (patrz rozdział "Wyjmowanie rożna").



## Usuwanie rożna

- Za pomocą uchwytu zaczepić dolną część lewej i prawej strony wałka przymocowanego do rożna.
  - Aby wyjąć rożen, proszę lekko unieść prawą stronę rożna i wysunąć wał z lewego złącza.
  - Ostrożnie pociągnąć i wyjąć rożen z urządzenia.
- Uwaga:** Powyższe procedury mają zastosowanie do okrągłego kosza obrotowego i zestawu do kebaba.



## Gotowanie we frytkownicy

- Proszę umieścić składniki na wybranym akcesorium.
- Proszę podłączyć przewód zasilający do gniazdka elektrycznego. Proszę włożyć wybrane akcesoria do urządzenia i zamknąć drzwiczki.
- Po umieszczeniu wybranych akcesoriów i żywności na miejscu, proszę nacisnąć jeden raz przycisk zasilania.
- Proszę wybrać zaprogramowaną funkcję (patrz rozdział "Zaprogramowane ustawienia gotowania") lub ręcznie ustawić temperaturę, a następnie czas.
- Urządzenie automatycznie rozpoczęcie cyklu gotowania kilka sekund po wybraniu zaprogramowanej funkcji lub po ręcznym ustawieniu czasu i/lub temperatury. Alternatywnie można nacisnąć przycisk zasilania, aby rozpocząć cykl gotowania natychmiast po wybraniu żądanego czasu i temperatury.

**Uwaga:** W dowolnym momencie procesu można otworzyć drzwiczki urządzenia, aby sprawdzić postęp przygotowania.

**Uwaga:** Proszę zapoznać się z tabelami w niniejszej instrukcji lub książce kucharskiej, aby określić prawidłowe ustawienia.

**Uwaga:** Aby włączyć światło wewnętrz frytkownicy, proszę nacisnąć przycisk żarówki.

## Wskazówki

- Mniejsze produkty wymagają zazwyczaj nieco krótszego czasu gotowania niż produkty o większych rozmiarach.
- Większe ilości żywności mogą wymagać dłuższego czasu gotowania niż mniejsze ilości żywności.
- Obracanie lub odwracanie potraw w połowie gotowania zapewnia równomierne ugotowanie potrawy.
- Aby uzyskać bardziej chrupiącą skórkę, zaleca się skropić świeże ziemniaki niewielką ilością oleju roślinnego. Jeśli dodają Państwo odrobinę oleju, należy to zrobić tuż przed gotowaniem.
- Jedzenie, które zwykle przygotowuje się w piekarniku, można również przygotować w tej frytkownicy.
- W celu szybkiego i łatwego przygotowania przekąski proszę użyć gotowego ciasta. Gotowe ciasto wymaga również krótszego czasu przygotowania niż ciasto domowej roboty.
- Podczas przygotowywania potraw takich jak ciasta lub placki, na tacy wewnętrz frytkownicy można umieścić blachę do pieczenia lub naczynie do zapiekania. Korzystanie z blachy do pieczenia lub pojemnika jest również zalecane w przypadku przygotowywania delikatnych lub wypełnionych potraw.

## Ustawienia wstępne gotowania

Czas i temperatura w poniższej tabeli odnoszą się do podstawowych ustawień domyślnych. Po zapoznaniu się z urządzeniem, będą Państwo w stanie dokonać drobnych regulacji, aby dostosować je do własnych upodobań.

Przycisk ustawień wstępnych	Domyślna temperatura	Czas domyślny
Podgrzewanie 	115 °C	12 minut
Frytki 	200 °C	15 minut
Stek/kotlet 	175 °C	25 min
Ryby 	165 °C	15 minut
Krewetki 	160 °C	12 minut
Pizza 	180 °C	15 minut
Kurczak 	185 °C	40 minut
Pieczenie 	160 °C	30 minut
Rotisserie* 	190 °C	30 minut
Odwodnienie 	30 °C	2 godziny (1:30-24h)

## Stół do gotowania

Tabela gotowania pomoże Państwu wybrać odpowiednią temperaturę i czas w celu uzyskania najlepszych rezultatów. Po zapoznaniu się z procesem gotowania we frytownicy można dostosować te ustawienia do własnych upodobań.

**Uwaga:** Proszę pamiętać, że podane ustawienia są przybliżone. Ponieważ surowce różnią się pochodzeniem, rozmiarem, kształtem i marką, nie możemy zagwarantować najlepszych ustawień dla Państwa surowców.

Żywność	Min-Max	Czas	Temperatura	Proszę zauważyć
Cienkie mrożone frytki	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Grube mrożone frytki	250-750 g	15-20 min	200 °C	
Domowe frytki	250-750 g	10-16 min	200 °C	Dodać pół łyżki oleju
Domowe kliny ziemniaczane	250-750 g	18-22 min	180 °C	Dodać pół łyżki oleju
Domowe kostki ziemniaczane	250-750 g	12-18 min	180 °C	Dodać pół łyżki oleju
Hash browns	250 g	15-18 min	180 °C	

<b>Zapiekane ziemniaki</b>	500 g	15-18 min	200 °C	
<b>Stek</b>	100 - 500 g	8-12 minut	180 °C	
<b>Kotlety wieprzowe</b>	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
<b>Hamburger</b>	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
<b>Bułka z kiełbasą</b>	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
<b>Podudzie z kurczaka</b>	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
<b>Pierś z kurczaka</b>	100 - 500 g	10-15 minut	180 °C	
<b>Sajgonki</b>	100 - 400 g	15-20 min	200 °C	
<b>Mrożone nuggetsy z kurczaka</b>	100 - 500 g	10-15 minut	200 °C	
<b>Mrożone paluszki rybne</b>	100 - 500 g	6-10 minut	200 °C	
<b>Paluszki z mozzarelli</b>	100 - 500 g	8-10 minut	180 °C	
<b>Warzywa faszerowane</b>	100 - 500 g	10 minut	160 °C	
<b>Ciasto</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Proszę użyć formy do pieczenia
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Proszę użyć formy do pieczenia
<b>Muffiny</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Proszę użyć formy do pieczenia
<b>Ciasto</b>	300 g	20 minut	160 °C	Proszę użyć formy do pieczenia
<b>Mrożone krążki cebulowe</b>	450 g	15 minut	200 °C	

W przypadku potraw, które należy obrócić, należy ustawić minutnik na połowę czasu wymaganego w przepisie, a dzwonek minutnika powiadomi Państwa, gdy nadjejdzie czas na obrócenie potrawy. Gdy usłyszą Państwo dzwonek timeru, ustawiony czas gotowania upłynął.

Jeśli rozpoczynają Państwo pracę z zimnym urządzeniem, proszę dodać 3 minuty do czasu gotowania.

## Czyszczenie

Frytkownicę należy czyścić po każdym użyciu. Akcesoria do gotowania są wykonane z trwałego materiału i można je myć w zmywarce. Proszę nigdy nie używać na tych powierzchniach ściernych środków czyszczących ani przyborów.

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego i upewnić się, że urządzenie jest całkowicie schłodzone.

- Proszę przetrzeć zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką i łagodnym detergentem.



- Aby wyczyścić drzwiczki, należy delikatnie wyszorować obie strony ciepłą wodą z mydłem i wilgotną ściereczką. Nie moczyć ani nie zanurzać drzwiczek lub urządzenia w wodzie ani nie myć w zmywarce. W razie potrzeby drzwiczki można zdjąć. Aby zdjąć drzwiczki, należy je otworzyć i pociągnąć do góry.
- Proszę wyczyścić wnętrze urządzenia gorącą wodą, łagodnym detergentem i nieścierną gąbką. Następnie proszę dokładnie wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką. **Nie pozostawiać** wody wewnątrz urządzenia. Nie szorować węzownic grzewczych, ponieważ są one delikatne i mogą pęknąć.
- W razie potrzeby usunąć niepożądane resztki jedzenia za pomocą miękkiej szczotki z nylonowym włosiem.
- Proszę namoczyć zapieczone jedzenie na akcesoriach w ciepłej wodzie z mydłem, aby łatwo je usunąć. Zaleca się mycie ręczne.

## Przechowywanie produktu

- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż dokładnie ostygnie.
- Upewnić się, że wszystkie części są czyste i suche.
- Proszę umieścić urządzenie w czystym i suchym miejscu.
- **Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci i zwierząt.**

## Utylizacja



Ten produkt nie jest zwykłym odpadem. Aby pozbyć się produktu, należy skorzystać z lokalnego systemu recyklingu lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Proszę nie wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Korzystanie z prawidłowej metody utylizacji pomoże chronić środowisko.

## Deklaracja zgodności

Producent: Gavri s.r.o.

Model: A120 Ultra Pro

Niniejszy produkt został zadeklarowany jako zgodny z wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej i dyrektywy 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia oraz wszystkimi innymi stosownymi wymaganiami dyrektywy UE. Deklaracja zgodności została wydana na naszą odpowiedzialność i jest dostępna na żądanie.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Frytkownica na gorące powietrze nie działa</b>	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej	Proszę włożyć wtyczkę sieciową do uziemionego gniazdka.
	Nie ustawiono timera	Aby włączyć urządzenie, proszę ustawić przycisk timera na żądaną czas gotowania.
<b>Składniki smażone we frytkownicy nie są gotowe</b>	Ilość składników we frytkownicy jest zbyt duża.	Proszę umieszczać mniejsze partie składników w pojemniku. Mniejsze partie smażą się bardziej równomiernie.
	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Ustawić pokrętło temperatury na żądaną temperaturę (patrz sekcja "Ustawienia" w rozdziale "Korzystanie z urządzenia").
	Czas przygotowania jest zbyt krótki.	Ustawić timer na żądaną czas gotowania (patrz "Ustawienia" w rozdziale "Korzystanie z urządzenia").
<b>Składniki są nierównomiernie smażone we frytkownicy</b>	Niektóre rodzaje składników należy wstrząsnąć w połowie czasu przygotowania.	Składniki, które leżą na sobie lub nad sobą (np. frytki), należy wstrząsnąć w połowie czasu gotowania. Proszę zapoznać się z sekcją "Ustawienia" w rozdziale "Użytkowanie".
<b>Biały dym wydobywający się z urządzenia</b>	Przygotowują Państwo tłuste składniki.	Podczas smażenia tłustych składników we frytkownicy duża ilość oleju wydostaje się do pojemnika. Olej wytwarza biały dym, a garnek może być gorętszy niż zwykle. Nie ma to wpływu na działanie urządzenia ani na efekt końcowy.
	Pojemnik nadal zawiera pozostałości tłuszczu z poprzedniego użycia.	Biały dym jest spowodowany podgrzewaniem tłuszcza w naczyniu. Po każdym użyciu proszę upewnić się, że pojemnik został prawidłowo wyczyszczony.

## Kody błędów

Wyświetlanie na ekranie	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>E1</b>	Przerwany obwód czujnika termicznego	Proszę skontaktować się z obsługą klienta
<b>E2</b>	Zwarcie czujnika termicznego	Proszę skontaktować się z obsługą klienta



## **Informacje dotyczące skargi**

W przypadku reklamacji najnowsze informacje są dostępne na stronie internetowej dealera w danym kraju.

## **Informacje od producenta:**

Jeśli mają Państwo jakiekolwiek pytania lub wątpliwości dotyczące nowego produktu, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta.

### **Gavri s.r.o.**

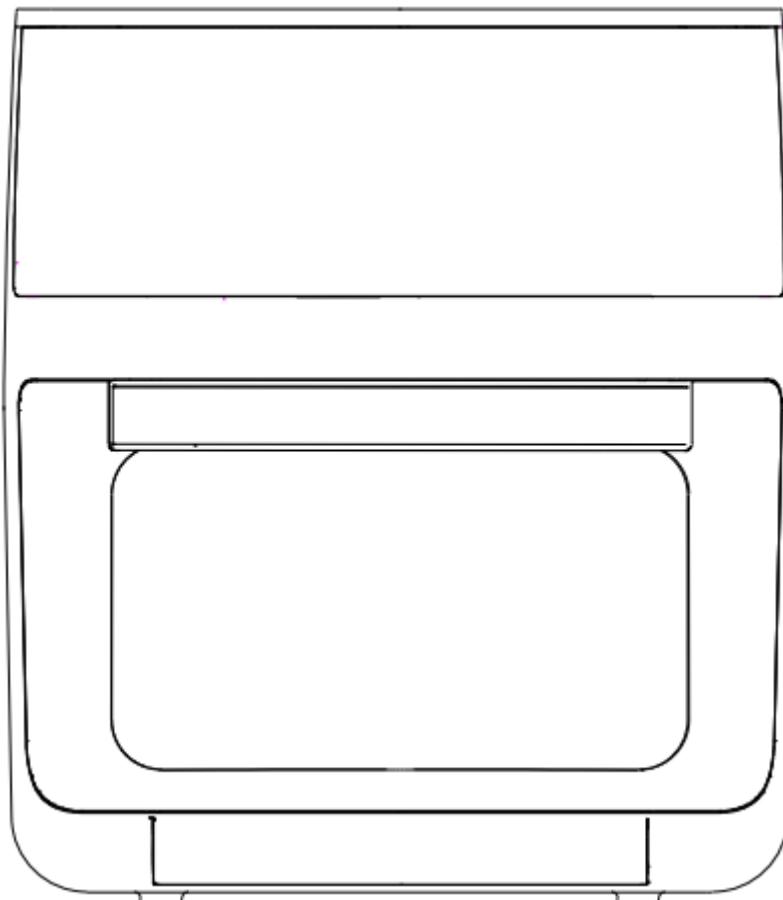
Slunečná 481/6, Brno  
63400  
Republika Czeska

### **Email:**

[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)

# Návod na použitie

## Noaton A120 Ultra Pro



### Pozorne si prečítajte a uložte tieto pokyny

Ďalšie informácie a najnovšia verzia príručky

nájdete na webovej stránke výrobcu.



## **Obsah**

Obsah .....	60
Obsah balenia .....	61
Parametre.....	61
Popis produktu .....	61
Bezpečnostné pokyny a upozornenia .....	62
Náhradné diely a príslušenstvo .....	63
Pred prvým použitím.....	63
Vkladanie listov do spotrebiča.....	64
Používanie rotačného roštu .....	64
Odstránenie pľuvanca.....	65
Varenie vo fritéze.....	65
Tipy .....	65
Preferencie pri varení .....	65
Tabuľka varenia .....	66
Čistenie.....	67
Skladovanie výrobku .....	68
Likvidácia.....	68
Vyhľásenie o zhode .....	68
Riešenie problémov .....	68
Kódy chýb .....	69
Informácie o stážnosti.....	69
Informácie výrobcu:.....	69

**Parametre sa môžu zmeniť. Najnovšiu verziu tejto príručky nájdete na webovej stránke výrobcu . Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia, typografické chyby vyhradené. Pôvodná verzia príručky je v českom jazyku a je len prekladom.**

**Verzia: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-SK**

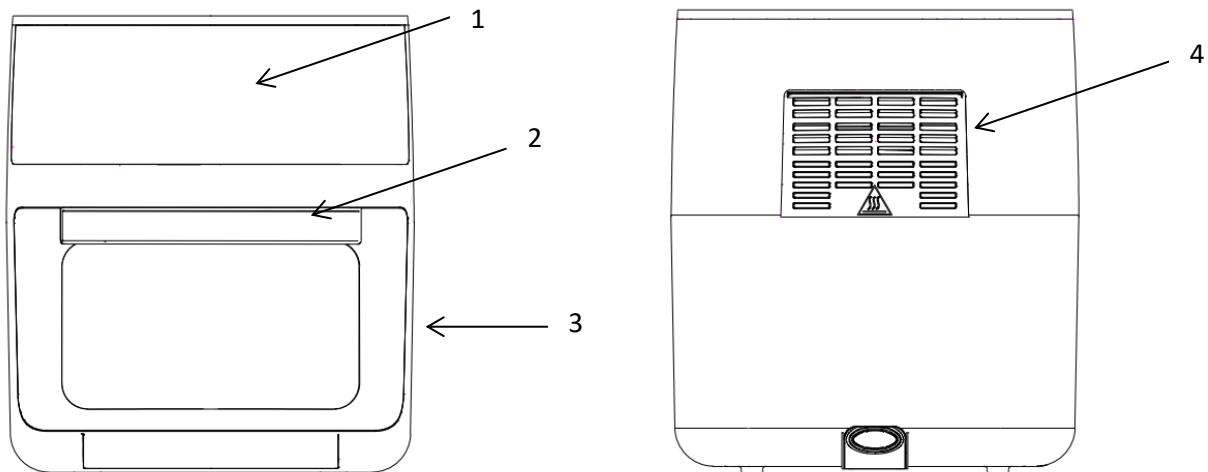
## Obsah balenia

- 1x teplovzdušná rúra
- 1x návod na použitie
- 1x kuchynské kliešte
- 1x kniha receptov
- 1x fritovací kôš (vrátane rukoväte)
- 2x mriežkový list
- 1x nepriľnavá mriežková doska
- 1x odkvapkovacia miska
- 1x rotačný rezač na kurča
- 1x súprava na kebab (na 8 špízov)
- 1x otočný okrûhly kôš
- 1x rukoväť

## Parametre

Parametre	Hodnoty
<b>Napätie</b>	220-240 V~
<b>Frekvencia</b>	50 Hz
<b>Napájanie</b>	1800 W
<b>Zväzok</b>	12 l
<b>Teplota vykurovania</b>	80°C - 200°C
<b>Časovač</b>	1 - 90 min
<b>Rozmery</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Popis produktu



Číslo	Popis
1.	Zobrazenie
2.	Rukoväť
3.	Teplovzdušná rúra
4.	Výstup vzduchu

## Bezpečnostné pokyny a upozornenia

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a nie sú pod dozorom.**
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nikdy neponárajte kryt, ktorý obsahuje elektrické komponenty a vykurovacie prvky, do vody ani ho neoplachujte pod vodovodným kohútikom.
- Do spotrebiča sa nesmie dostať voda ani iné kvapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Smažené prísady vždy umiestnite do fritovacieho kontajnera tak, aby neprišli do kontaktu s ohrevnými telesami.
- Počas prevádzky spotrebiča nezakrývajte prívod vzduchu a výstup vzduchu.
- Hrniec nenapíňajte olejom, pretože to môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Nikdy sa nedotýkajte vnútra spotrebiča, keď je v prevádzke.
- Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky spotrebiča vysoká.
- Skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo iné časti.
- Nežiadajte neoprávnené osoby o výmenu alebo opravu poškodeného napájacieho kabla.
- Napájací kábel držte mimo horúcich povrchov.
- Spotrebič nezapájajte do zásuvky ani neobsluhujte ovládací panel mokrými rukami.
- Neumiestňujte spotrebič k stene ani k iným spotrebičom. Vzadu a po stranách nechajte aspoň 10 cm voľného priestoru a nad spotrebičom 10 cm voľného priestoru.
- Na spotrebič nič nekladte.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako sú popísané v tomto návode.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Počas fritovania horúcim vzduchom sa horúca para uvoľňuje cez výstupy vzduchu. Ruky a tvár udržiavajte v bezpečnej vzdialenosť od výstupov pary a vzduchu. Pozor na horúcu paru a vzduch dávajte aj pri vyberaní hrnca zo spotrebiča.
- Ak zo spotrebiča vychádza tmavý dym, okamžite ho odpojte od elektrickej siete. Pred vybratím hrnca zo spotrebiča počkajte, kým dym neprestane.
- Uistite sa, že je spotrebič umiestnený na vodorovnom a stabilnom povrchu.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nemusí byť vhodný na bezpečné používanie v prostrediach, ako sú kuchyne zamestnancov, farmy, motely a iné nebytové prostredia. Taktiež nie je určený na používanie zákazníkmi v hoteloch, moteloch, penziónoch a iných obytných prostredia.
- Ked' spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.
- Spotrebič potrebuje približne 30 minút na vychladnutie, aby sa s ním dalo bezpečne manipulovať alebo ho čistiť.
- Výrobca a dovozca v Európskej únii nezodpovedá za škody spôsobené prevádzkou zariadenia, ako sú úrazy, obarenie, požiar, zranenie, poškodenie iných vecí atď.



Všetky prístupné povrchy sa môžu počas používania zahriať.



SK

## Náhradné diely a príslušenstvo

- **Hlavný spotrebič** - ľahko sa čistí vlhkou špongiou alebo handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Vyhnite sa drsným a abrazívnym čistiacim prostriedkom. Nikdy neponárajte tento spotrebič do vody alebo akýchkoľvek tekutín.
- **Ovládací panel** - umožňuje ovládať funkcie spotrebiča.
- **Otvory na prívod vzduchu** - Počas prevádzky spotrebiča **nezakrývajte** otvory na prívod vzduchu.
- **Výstupy horúceho vzduchu** - **Nezakrývajte** výstupy vzduchu, keď je spotrebič v prevádzke. **Neumiestňujte** ich do vzdialosti 15 cm od iných predmetov.
- **Taniere** - možno ich použiť na sušenie, prípravu chrumkavých pochutín a ohrievanie potravín, napríklad pizze.
- **Odkvapkávacia miska** - Vždy varte s odkvapkávacou miskou, ktorá uľahčuje čistenie.
- **Rukoväť** - na vkladanie a vyberanie potravín pripravených pomocou rožníc, špízov alebo otočného koša by sa mala používať rukoväť.
- **Rotisserie** - Používajte na pečené a celé kurčatá. Vložte hriadeľ pozdĺžne do stredu mäsa. Na hriadeľ nasadte vidličky z oboch koncov a potom ich zasuňte do mäsa. Upevnite ich na mieste pomocou skrutiek. Na hriadieli sú zárezy na skrutky. V prípade potreby môžete skrutky nastaviť bližšie k stredu hriadeľa, ale nikdy nie mimo zárezu.  
**Poznámka** - Uistite sa, že sa pečienka alebo kurča v prístroji voľne otáča. Ak je pripravované jedlo príliš veľké, nebude sa otáčať alebo variť rovnomerne (1,5 - 2 kg). Mäso omotajte kuchynským špagátom, aby ste napomohli rovnomennému otáčaniu.
- **Otočný okrúhly košík** - skvelý na čipsy, pražené oriešky a iné občerstvenie. Na vkladanie a vyberanie košika použite rukoväť.
- **Súprava na kebab** - používa sa pri príprave kebabu alebo špízov. Kotúče na špíz sú namontované na hriadieli a zaistené skrutkami.
- **Upozornenie** - Platne, hriadeľ a ostatné kovové časti tohto spotrebiča sú ostré a počas používania sa veľmi zahrievajú. Je potrebné dbať na veľkú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu osôb. Používajte ochranné rukavice alebo palčiaky.

## Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály.
- Zo spotrebiča odstráňte všetky nálepky alebo štítky.
- Odporúča sa umývanie rúk. Všetky časti a príslušenstvo používané pri varení umývajte teplou mydlovou vodou.
- Spotrebič nikdy neumývajte ani neponárajte do vody. Vnútro a vonkajšok spotrebiča utrite čistou vlhkou handričkou. Opláchnite ho teplou vlhkou handričkou.
- Spotrebič umiestnite na stabilný a rovný povrch. Za fritézou a nad ňou nechajte voľný priestor aspoň 15 cm.

**Spotrebič neumiestňujte na povrch, ktorý nie je odolný voči teplu.**

**Pred varením spotrebič niekoľko minút predhrievajte, aby sa mohla spáliť ochranná vrstva oleja od výrobcu. Po tomto vypalovacom cykle spotrebič utrite teplou mydlovou vodou a handričkou.**

**Nádobu nenapĺňajte olejom ani inou tekutinou.**

Na hornú časť spotrebiča nič nekladťte, prúdenie vzduchu by sa narušilo a ovplyvnilo by výsledok fritovania horúcim vzduchom.

**Upozornenie:** rúra môže pri prvom zahriatí vydávať mierny dym alebo zápach. Je to normálne pri mnohých vykurovacích zariadeniach. Nemá to vplyv na bezpečnosť vášho spotrebiča. Ak zápach pretrváva aj po niekoľkých použitiach, odporúčame zapnúť fritézu bez potravín na niekoľko hodín pri teplote 200 °C.

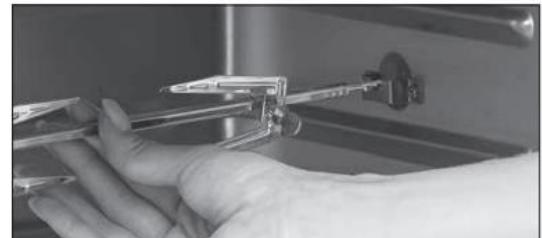
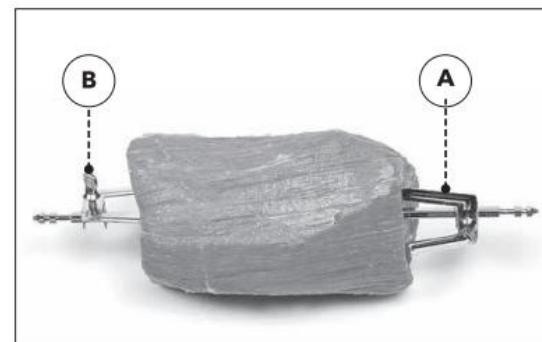
## Vkladanie listov do spotrebiča

- Vložte odkvapkávaciu misku do spodnej časti spotrebiča.
- Ostatné listy vložte do spotrebiča tak, že ich zasuniete do bočných drážok.
- Pre rýchlejšie varenie a väčšiu chrumkavosť umiestnite plechy bližšie k hornému výhrevnému telesu.
- Ak chcete zabezpečiť rovnomerné varenie, v polovici cyklu vymeňte plechy.



## Používanie rotačného roštu

- Po vybratí vidličiek pretiahnite hriadeľ ražna pozdĺžne stredom potravín.
- **POZNÁMKA:** Ak chcete jedlo na ražni lepšie podoprieť, zasuňte vidlice ražna do jedla pod rôznymi uhlami.
- Umiestnite vidlice (A) na každú stranu ražna a zaistite ich na mieste utiahnutím dvoch skrutiek (B).
- Zostavený ražničí držte pod miernym uhlom tak, aby pravá strana bola vyššie ako ľavá strana, a ľavú stranu ražničí zasuňte do prípojky na ražniči vo vnútri spotrebiča.
- Keď je ľavá strana pevne na mieste, vložte pravú stranu ražna do prípojky ražna na pravej strane spotrebiča.
- Ak chcete spustiť otáčanie roštu, stlačte tlačidlo otáčania.
- Na vybratie uvareného jedla použite rukoväť (pozri kapitolu "Vyberanie ražna").



## Odstránenie pľuvanca

- Pomocou rukoväte zaháknite spodnú časť ľavej a pravej strany hriadeľa pripojeného k ražni.
  - Ak chcete vybrať otočný rošt, mierne nadvihnite pravú stranu otočného roštu a vysuňte hriadeľ z ľavého pripojenia.
  - Opatrne vytiahnite a vyberte ražniči zo spotrebiča.
- Poznámka:** Uvedené postupy sa vzťahujú na otočný okrúhly kôš a súpravu na kebab.



## Varenie vo fritéze

- Umiestnite prísady na vybrané príslušenstvo.
- Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Vložte vybrané príslušenstvo do spotrebiča a zatvorte dvierka.
- Po vložení vybraného príslušenstva a potravín stlačte raz tlačidlo napájania.
- Vyberte prednastavenú funkciu (pozri časť "Prednastavené funkcie varenia") alebo manuálne nastavte teplotu a potom čas.
- Spotrebič automaticky spustí cyklus varenia niekoľko sekúnd po výbere prednastavenej funkcie alebo po manuálnom nastavení času a/alebo teploty. Prípadne môžete stlačením tlačidla napájania spustiť cyklus varenia ihneď po zvolení požadovaného času a teploty.

**Poznámka:** Počas procesu môžete kedykoľvek otvoriť dvierka spotrebiča a skontrolovať priebeh prípravy.

**Poznámka:** Správne nastavenia nájdete v tabuľkách v tomto návode alebo v knihe receptov.

**Poznámka:** Ak chcete zapnúť svetlo vo vnútri fritézy, stlačte tlačidlo žiarovky.

## Tipy

- Potraviny menších rozmerov si zvyčajne vyžadujú o niečo kratší čas varenia ako potraviny väčších rozmerov.
- Väčšie množstvá potravín môžu vyžadovať dlhší čas varenia ako menšie množstvá potravín.
- Otočením alebo prevrátením jedla v polovici varenia sa zabezpečí rovnomerné prepečenie jedla.
- Ak chcete dosiahnuť chrumkavejší výsledok, odporúčame čerstvé zemiaky pokvapkať trochou rastlinného oleja. Ak pridáte trochu oleja, urobte tak tesne pred varením.
- V tejto fritéze môžete pripravovať aj jedlá, ktoré sa bežne pripravujú v rúre.
- Na rýchlu a jednoduchú prípravu občerstvenia použite vopred pripravené cesto. Predpripravené cesto si tiež vyžaduje menej času na prípravu ako domáce cesto.
- Pri príprave pokrmov, ako sú koláče alebo torty, môžete na plech vo vnútri fritézy položiť plech alebo nádobu na pečenie. Použitie plechu alebo nádoby na pečenie sa odporúča aj pri príprave jemných alebo plnených pokrmov.

## Predvol'by varenia

Čas a teplota v nasledujúcej tabuľke sa vzťahujú na základné predvolené nastavenia. Po zoznámení sa so spotrebičom budete môcť vykonať drobné úpravy podľa vlastného vkusu.

Tlačidlo predvolby	Predvolená teplota	Predvolený čas
Ohrievanie 	115 °C	12 minút
Hranolky 	200 °C	15 minút
Steaky/kotlety 	175 °C	25 min.
Ryby 	165 °C	15 minút
Krevety 	160 °C	12 minút
Pizza 	180 °C	15 minút
Kuracie mäso 	185 °C	40 minút
Pečenie 	160 °C	30 minút
Rotisserie* 	190 °C	30 minút
Dehydratácia 	30 °C	2 hodiny (1:30-24 h)

## Tabuľka varenia

Tabuľka varenia vám pomôže zvolať správnu teplotu a čas pre dosiahnutie najlepších výsledkov. Keď sa oboznámit s procesom varenia vo fritéze, môžete tieto nastavenia upraviť podľa vlastných chutí.

**Poznámka:** Majte na pamäti, že tieto nastavenia sú približné. Keďže suroviny sa líšia pôvodom, veľkosťou, tvarom a značkou, nemôžeme zaručiť najlepšie nastavenia pre vaše suroviny.

Potraviny	Min-Max	Čas	Teplota	Poznámka
Tenké mrazené hranolčeky	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Hrubé mrazené hranolky	250-750 g	15-20 min.	200 °C	
Domáce hranolky	250-750 g	10-16 min	200 °C	Pridajte pol polievkovej lyžice oleja
Domáce zemiakové kliny	250-750 g	18-22 min	180 °C	Pridajte pol polievkovej lyžice oleja
Domáce zemiakové kocky	250-750 g	12-18 min	180 °C	Pridajte pol polievkovej lyžice oleja
Hash browns	250 g	15-18 min	180 °C	



<b>Gratinované zemiaky</b>	500 g	15-18 min	200 °C	
<b>Steak</b>	100 - 500 g	8-12 minút	180 °C	
<b>Bravčové kotlety</b>	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
<b>Hamburger</b>	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
<b>Rolka s klobásou</b>	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
<b>Kuracie stehno</b>	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
<b>Kuracie prsia</b>	100 - 500 g	10-15 minút	180 °C	
<b>Jarné závitky</b>	100 - 400 g	15-20 min.	200 °C	
<b>Mrazené kuracie nugetky</b>	100 - 500 g	10-15 minút	200 °C	
<b>Mrazené rybie prsty</b>	100 - 500 g	6-10 minút	200 °C	
<b>Mozzarella tyčinky</b>	100 - 500 g	8-10 minút	180 °C	
<b>Plnená zelenina</b>	100 - 500 g	10 minút	160 °C	
<b>Torta</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Použite formu na pečenie
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Použite formu na pečenie
<b>Muffiny</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Použite formu na pečenie
<b>Cukrárenské výrobky</b>	300 g	20 minút	160 °C	Použite formu na pečenie
<b>Mrazené cibuľové krúžky</b>	450 g	15 minút	200 °C	

V prípade potravín, ktoré je potrebné obracať, nastavte časovač na polovicu času potrebného na prípravu receptu a zvonček časovača vás upozorní, keď je čas jedlo obracať. Keď počujete zvonček časovača, prednastavený čas varenia uplynul.

Ak začíname so studeným spotrebičom, pridajte k času varenia 3 minúty.

## Čistenie

Po každom použití fritézu vyčistite. Príslušenstvo na varenie je vyrobené z odolného materiálu a možno ho umývať v umývačke riadu. Na tieto povrchy nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace materiály alebo náradie.

Pred čistením odpojte napájací kábel zo zásuvky a uistite sa, že je spotrebič dôkladne vychladnutý.

- Vonkajšiu časť spotrebiča utrite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Ak chcete dvere vyčistiť, jemne ich vydrhnite z oboch strán teplou mydlovou vodou a vlhkou handričkou. Dvierka ani spotrebič nenamáčajte ani neponárajte do vody, ani neumývajte v umývačke

riadu. Dvierka sú v prípade potreby odnímateľné. Ak chcete dvierka vybrať, otvorte ich a potiahnite smerom nahor.

- Vnútro spotrebiča vyčistite horúcou vodou, jemným čistiacim prostriedkom a neabrazívnu špongiou. Potom spotrebič dôkladne vyčistite vlhkou handričkou. Vo vnútri spotrebiča **nenechávajte** stáť vodu. Ohrevacie špirály nedrhnite, pretože sú krehké a mohli by sa zlomiť.
- V prípade potreby odstráňte nežiaduce zvyšky jedla mäkkou kefou s nylonovými štetinami.
- Prípadné pripiečené potraviny na príslušenstve namočte do teplej mydlovej vody, aby ste ich ľahko odstránili. Odporúča sa ručné umývanie.

## Skladovanie výrobku

- Odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho dôkladne vychladnúť.
- Uistite sa, že sú všetky časti čisté a suché.
- Spotrebič umiestnite na čisté a suché miesto.
- **Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.**

## Likvidácia



Tento výrobok nie je obyčajný odpad. Ak chcete výrobok zlikvidovať, použite miestny recyklačný systém alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Výrobok nelikvidujte spolu s bežným domovým odpadom. Použitím správneho spôsobu likvidácie pomôžete chrániť životné prostredie.

## Vyhľásenie o zhode

Výrobca: Gavri s.r.o.

Model: A120 Ultra Pro

Tento výrobok bol vyhlásený za vychovujúci požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a smernice 2014/35/EÚ o nízkom napätí a všetkým ďalším príslušným požiadavkám smernice EÚ. Vyhľásenie o zhode bolo vydané na našu zodpovednosť a je k dispozícii na požiadanie.

## Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
<b>Nefungujúca teplovzdušná fritéza</b>	Spotrebič nie je pripojený k elektrickej sieti	Sieťovú zástrčku zasuňte do uzemnenej zásuvky.
	Nenastavili ste časovač	Ak chcete spotrebič zapnúť, nastavte tlačidlo časovača na požadovaný čas varenia.
<b>Ingrediencie vyprážané vo fritéze nie sú hotové</b>	Množstvo zložiek vo fritéze je príliš veľké.	Do nádoby vložte menšie dávky prísad. Menšie dávky sa smažia rovnomernejšie.
	Nastavená teplota je príliš nízka.	Nastavte gombík teploty na požadovanú teplotu (pozri časť "Nastavenia" v kapitole "Používanie spotrebiča").

	Čas na prípravu je príliš krátky.	Nastavte časovač na požadovaný čas varenia (pozri "Nastavenia" v časti "Používanie spotrebiča").
<b>Ingrediencie sa vo fritéze smażia nerovnomerne</b>	Niekteré druhy prísad je potrebné v polovici prípravy pretrepať.	Prísady, ktoré ležia na sebe alebo nad sebou (napr. čipsy), by sa mali v polovici varenia pretrepať. Pozrite si časť "Nastavenia" v kapitole "Používanie".
<b>Biely dym vychádzajúci zo spotrebiča</b>	Pripravujete mastné prísady.	Pri vyprážaní mastných surovín vo fritéze uniká do nádoby veľké množstvo oleja. Olej produkuje biely dym a nádoba môže byť horúcejšia ako zvyčajne. Nemá to vplyv na spotrebič ani na konečný výsledok.
	Nádoba stále obsahuje zvyšky tuku z predchádzajúceho použitia.	Biely dym vzniká pri zahrievaní tuku v nádobe. Po každom použití sa uistite, že ste nádobu riadne vyčistili.

## Kódy chýb

Zobrazenie na obrazovke	Možná príčina	Riešenie
E1	Prerušený obvod tepelného snímača	Kontaktujte zákaznícky servis
E2	Skrat tepelného snímača	Kontaktujte zákaznícky servis

## Informácie o stážnosti

V prípade reklamácie sú najnovšie informácie k dispozícii na webovej stránke predajcu v príslušnej krajine.

## Informácie výrobcu:

Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy týkajúce sa vášho nového produktu, kontaktujte nás tím zákazníckej podpory.

### Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno  
63400  
Česká republika

### E-mail:

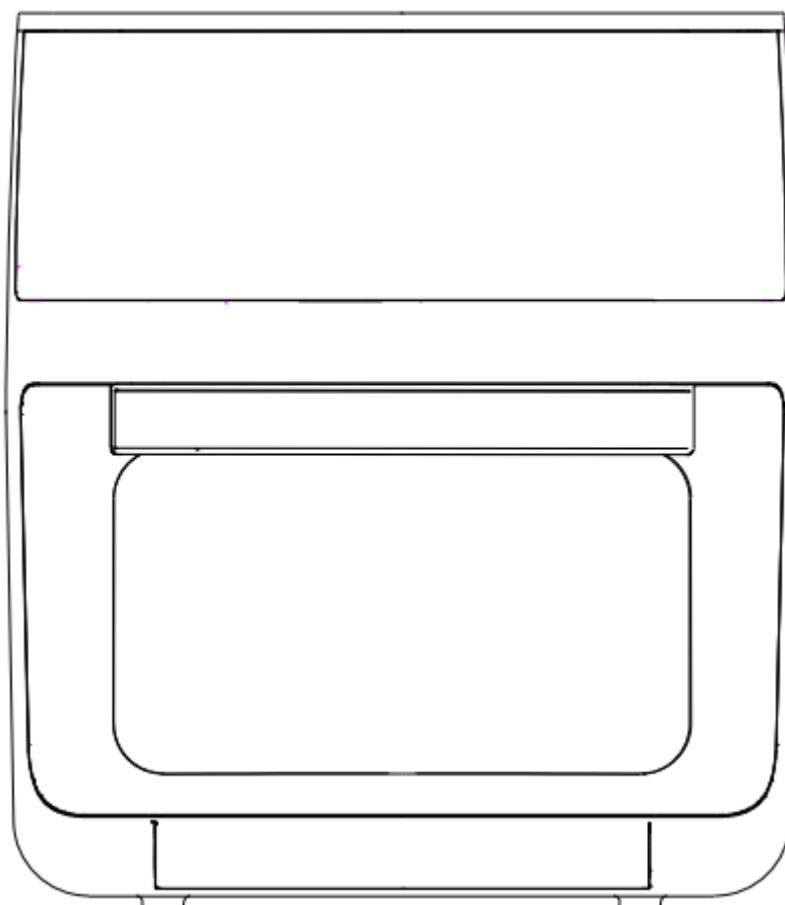
[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)



SK

# Istruzioni per l'uso

## Noaton A120 Ultra Pro



**Leggere e conservare con attenzione queste istruzioni**

Ulteriori informazioni e l'ultima versione del manuale  
è reperibile sul sito web del produttore.

## Indice dei contenuti

Indice dei contenuti .....	71
Contenuto della confezione .....	72
Parametri.....	72
Descrizione del prodotto.....	72
Istruzioni e avvertenze di sicurezza .....	73
Parti e accessori.....	74
Prima del primo utilizzo .....	74
Inserimento delle lastre nell'apparecchio.....	75
Utilizzo del girarrosto.....	75
Rimozione dello spiedo.....	76
Cottura nella friggitrice .....	76
Suggerimenti .....	76
Preferenze di cottura .....	76
Tavolo da cucina .....	77
Pulizia .....	78
Stoccaggio del prodotto .....	78
Smaltimento .....	78
Dichiarazione di conformità .....	79
Risoluzione dei problemi.....	79
Codici di errore .....	79
Informazioni sul reclamo.....	80
Informazioni sul produttore:.....	80

**I parametri sono soggetti a modifiche. Per la versione più recente di questo manuale, visitare il sito Web del produttore all'indirizzo . Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso, con riserva di errori tipografici. La versione originale del manuale è in lingua ceca e rappresenta solo una traduzione.**

**Versione: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-IT**

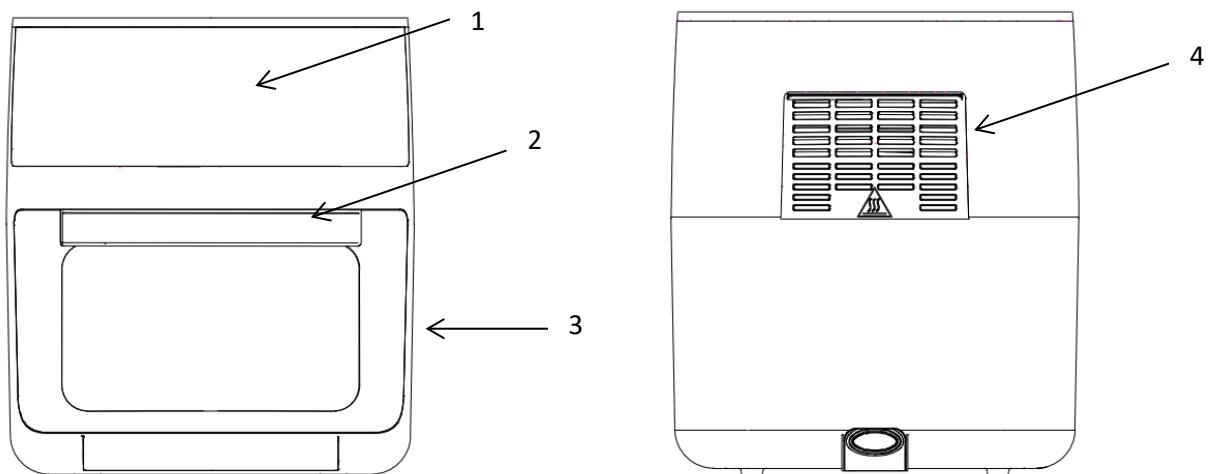
## Contenuto della confezione

- 1x forno ad aria calda
- 1 manuale di istruzioni
- 1x pinze da cucina
- 1 libro di ricette
- 1x cestino per friggere (compreso il manico)
- 2x foglio griglia
- 1x piastra antiaderente
- 1x vassoio di raccolta
- 1x girarrosto per pollo
- 1x set per kebab (per 8 spiedini)
- 1 cestino rotante rotondo
- 1 maniglia

## Parametri

Parametri	Valori
<b>Tensione</b>	100-240 V~
<b>Frequenza</b>	50 Hz
<b>Potenza</b>	1800 W
<b>Volume</b>	12 l
<b>Temperatura di riscaldamento</b>	80°C - 200°C
<b>Timer</b>	1 - 60 min
<b>Dimensioni</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Descrizione del prodotto





Numero	Descrizione
1.	Display
2.	Maniglia
3.	Forno ad aria calda
4.	Uscita aria

## Istruzioni e avvertenze di sicurezza

- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini che non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.**
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Non immergere mai l'involucro, che contiene componenti elettrici ed elementi riscaldanti, in acqua o sciacquarlo sotto il rubinetto.
- Per evitare scosse elettriche, evitare che acqua o altri liquidi penetrino nell'apparecchio.
- Collocare sempre gli ingredienti fritti nel contenitore di frittura in modo che non entrino in contatto con gli elementi riscaldanti.
- Non coprire l'ingresso e le uscite dell'aria quando l'apparecchio è in funzione.
- Non riempire la pentola di olio per evitare il rischio di incendio.
- Non toccare mai l'interno dell'apparecchio quando è in funzione.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella della rete elettrica locale.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o altre parti sono danneggiate.
- Non chiedere a persone non autorizzate di sostituire o riparare un cavo di alimentazione danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente e non azionare il pannello di controllo con le mani bagnate.
- Non collocare l'apparecchio contro una parete o altri apparecchi. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero sul retro e sui lati e 10 cm di spazio libero sopra l'apparecchio.
- Non collocare nulla sopra l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Durante la frittura ad aria calda, il vapore caldo viene rilasciato attraverso le uscite dell'aria. Tenere le mani e il viso a distanza di sicurezza dalle uscite del vapore e dell'aria. Fare attenzione al vapore e all'aria calda anche quando si estrae la pentola dall'apparecchio.
- Se si nota del fumo scuro proveniente dall'apparecchio, scollarlo immediatamente dalla rete elettrica. Attendere che il fumo sia cessato prima di togliere la pentola dall'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collocato su una superficie orizzontale e stabile.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Potrebbe non essere adatto a un uso sicuro in ambienti quali cucine di dipendenti, aziende agricole, motel e altri ambienti non residenziali. Inoltre, non è destinato all'uso da parte di clienti di alberghi, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Scollegare sempre la spina dell'apparecchio quando non viene utilizzato.
- L'apparecchio deve raffreddarsi per circa 30 minuti prima di poter essere maneggiato o pulito in modo sicuro.

- Il produttore e l'importatore nell'Unione Europea non sono responsabili per i danni causati dal funzionamento del dispositivo, quali lesioni, scottature, incendi, ferite, danni ad altre cose, ecc.

Tutte le superfici accessibili possono riscaldarsi durante l'uso.



## Parti e accessori

- Apparecchio principale** - Facile da pulire con una spugna o un panno umido e un detergente delicato. Evitare detergenti aggressivi e abrasivi. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Pannello di controllo** - consente di controllare le funzioni dell'apparecchio.
- Bocchette di ingresso dell'aria** - **Non coprire le bocchette di ingresso dell'aria** quando l'apparecchio è in funzione.
- Uscite dell'aria calda** - **Non coprire le uscite dell'aria** quando l'apparecchio è in funzione. **Non collocarle** a meno di 15 cm da altri oggetti.
- Vassoi** - possono essere utilizzati per disidratare, preparare snack croccanti e riscaldare alimenti come la pizza.
- Vassoio di raccolta** - Cucinare sempre con un vassoio di raccolta per facilitare la pulizia.
- Maniglia** - Per inserire e rimuovere gli alimenti preparati con un girarrosto, uno spiedo o un cestello rotante, è necessario utilizzare una maniglia.
- Girarrosto** - Da utilizzare per arrosti e polli interi. Inserire l'asta nel senso della lunghezza al centro della carne. Posizionare le forchette sull'albero da entrambe le estremità e poi farle scorrere nella carne. Fissarle in posizione con le viti. Sull'albero sono presenti delle tacche per le viti. Se necessario, è possibile regolare le viti più vicino al centro dell'albero, ma mai al di fuori della tacca.  
**Nota** - Assicurarsi che l'arrosto o il pollo ruotino liberamente nell'apparecchio. Se l'alimento da preparare è troppo grande, non girerà e non cuocerà in modo uniforme (1,5 - 2 kg). Avvolgere la carne con uno spago da cucina per favorire una rotazione uniforme.
- Cestino rotondo girevole** - Ottimo per patatine, noci tostate e altri snack. Utilizzate la maniglia per inserire e rimuovere il cestino.
- Set per kebab** - Utilizzato per la preparazione di kebab o spiedini. I dischi per spiedini sono montati sull'albero e fissati con viti.
- Avvertenza** - Le piastre, l'albero e le altre parti metalliche di questo apparecchio sono affilate e diventano molto calde durante l'uso. Occorre prestare la massima attenzione per evitare lesioni personali. Indossare guanti o manopole di protezione.

## Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Rimuovere eventuali adesivi o etichette dall'apparecchio.
- Si raccomanda il lavaggio a mano. Lavare tutte le parti e gli accessori utilizzati per la cottura con acqua calda e sapone.
- Non lavare o immergere mai l'apparecchio in acqua. Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido e pulito. Risciacquare con un panno caldo e umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana. Lasciare almeno 15 cm di spazio libero dietro e sopra la friggitrice.

**Non collocare l'apparecchio su una superficie non resistente al calore.**

**Prima di cucinare, preriscaldare l'apparecchio per alcuni minuti, in modo da far bruciare lo strato di olio protettivo del produttore. Dopo questo ciclo di cottura, pulire l'apparecchio con acqua calda e sapone e un panno.**

**Non riempire il contenitore con olio o altri liquidi.**

**Non collocare nulla sopra l'apparecchio: il flusso d'aria verrebbe disturbato e il risultato della frittura ad aria calda ne risentirebbe.**

**Nota bene: al primo riscaldamento, il forno può emettere un leggero fumo o odore. Si tratta di un fenomeno normale per molti apparecchi di riscaldamento. Ciò non influisce sulla sicurezza dell'apparecchio. Se l'odore persiste dopo diversi utilizzi, si consiglia di accendere la friggitrice senza cibo per diverse ore a 200°F.**

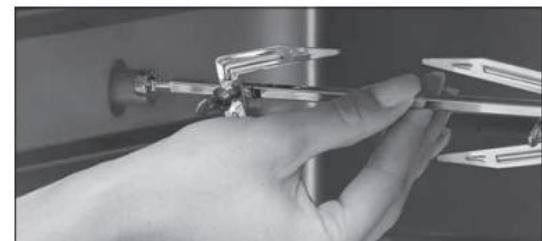
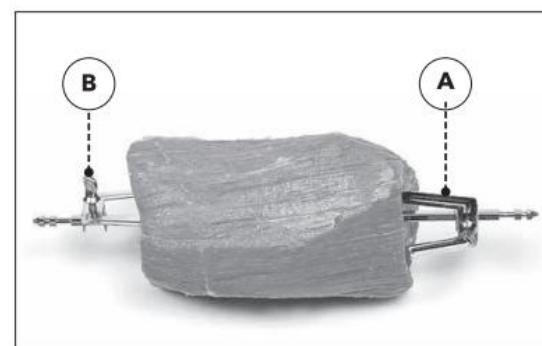
## Inserimento delle lastre nell'apparecchio

- Inserire la vaschetta di raccolta sul fondo dell'apparecchio.
- Inserire gli altri fogli nell'apparecchio facendoli scorrere nelle scanalature laterali.
- Posizionare le teglie più vicine all'elemento riscaldante superiore per ottenere una cottura più rapida e una maggiore croccantezza.
- Per garantire una cottura uniforme, cambiare le lenzuola a metà del ciclo.



## Utilizzo del girarrosto

- Dopo aver rimosso le forchette, tirare l'asta dello spiedo nel senso della lunghezza attraverso il centro del cibo.
- **NOTA:** per sostenere meglio il cibo sullo spiedo, inserire le forchette dello spiedo nel cibo con angolazioni diverse.
- Posizionare le forchette (A) su ciascun lato dello spiedo e fissarle in posizione stringendo le due viti (B).
- Tenere lo spiedo assemblato con una leggera angolazione in modo che il lato destro sia più alto di quello sinistro e inserire il lato sinistro dello spiedo nell'attacco dello spiedo all'interno dell'apparecchio.
- Con il lato sinistro saldamente in posizione, inserire il lato destro dello spiedo nell'attacco dello spiedo sul lato destro dell'apparecchio.
- Per avviare la rotazione della griglia, premere il pulsante di rotazione.
- Per rimuovere il cibo cotto, utilizzare l'impugnatura (vedere il capitolo "Rimozione dello spiedo").



## Rimozione dello spiedo

- Utilizzando l'impugnatura, agganciare la parte inferiore dei lati destro e sinistro dell'albero collegato allo spiedo.
- Per rimuovere il girarrosto, sollevare leggermente il lato destro del girarrosto e far scorrere l'albero fuori dall'attacco sinistro.
- Estrarre con cautela lo spiedo dall'apparecchio.

**Nota:** le procedure sopra descritte sono applicabili al cestello rotante e al set per kebab.



## Cottura nella friggitrice

- Posizionare gli ingredienti sull'accessorio selezionato.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Inserire gli accessori selezionati nell'apparecchio e chiudere lo sportello.
- Una volta posizionati gli accessori e gli alimenti selezionati, premere una volta il pulsante di accensione.
- Selezionare una funzione preimpostata (vedere la sezione "Preimpostazioni di cottura") o impostare manualmente la temperatura e quindi l'ora.
- L'apparecchio avvia automaticamente il ciclo di cottura pochi secondi dopo aver selezionato una funzione preimpostata o dopo aver impostato manualmente l'ora e/o la temperatura. In alternativa, è possibile premere il pulsante di accensione per avviare il ciclo di cottura subito dopo aver selezionato l'ora e la temperatura desiderate.

**Nota:** è possibile aprire lo sportello dell'apparecchio in qualsiasi momento durante il processo per controllare l'avanzamento della preparazione.

**Nota:** per determinare le impostazioni corrette, consultare le tabelle di questo manuale o del ricettario.

**Nota:** Per accendere la luce all'interno della friggitrice, premere il pulsante della lampadina.

## Suggerimenti

- Gli alimenti di piccole dimensioni richiedono di solito un tempo di cottura leggermente inferiore rispetto a quelli più grandi.
- Quantità maggiori di alimenti possono richiedere tempi di cottura più lunghi rispetto a quantità minori.
- Girare o capovolgere gli alimenti a metà cottura garantisce una cottura uniforme.
- Per un risultato più croccante, si consiglia di irrorare le patate fresche con un po' di olio vegetale. Se aggiungete un po' di olio, fatelo appena prima della cottura.
- I cibi che normalmente vengono preparati in forno possono essere preparati anche in questa friggitrice.
- Utilizzate un impasto già pronto per preparare uno spuntino facile e veloce. L'impasto preconfezionato richiede anche meno tempo di preparazione rispetto a quello fatto in casa.
- Quando si preparano piatti come torte o crostate, è possibile collocare una teglia o una pirofila sul vassoio all'interno della friggitrice. L'uso di una teglia o di un contenitore è consigliato anche quando si preparano piatti delicati o ripieni.

## Preimpostazioni di cottura

I tempi e le temperature indicati nella tabella seguente si riferiscono alle impostazioni di base predefinite. Una volta acquisita familiarità con l'apparecchio, sarà possibile apportare piccole modifiche in base ai propri gusti.

Pulsante di preselezione	Temperatura predefinita	Tempo predefinito
Riscaldare	115 °C	12 minuti
Patatine fritte	200 °C	15 minuti
Bistecca/costata	175 °C	25 min
Pesce	165 °C	15 minuti
Gamberi	160 °C	12 minuti
Pizza	180 °C	15 minuti
Pollo	185 °C	40 minuti
Panificazione	160 °C	30 minuti
Girarrosto*	190 °C	30 minuti
Disidratazione	30 °C	2 ore (1:30-24h)

## Tavolo da cucina

La tabella di cottura vi aiuterà a scegliere la temperatura e il tempo giusti per ottenere i migliori risultati. Una volta acquisita familiarità con il processo di cottura nella friggitrice, è possibile regolare queste impostazioni in base ai propri gusti.

**Nota:** tenere presente che queste impostazioni sono approssimative. Poiché le materie prime variano per origine, dimensione, forma e marca, non possiamo garantire le impostazioni migliori per le vostre materie prime.

Cibo	Min-Max	Tempo	Temperatura	Nota
Patatine sottili surgelate	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Patatine fritte surgelate spesse	250-750 g	15-20 min	200 °C	
Patatine fritte fatte in casa	250-750 g	10-16 min	200 °C	Aggiungere mezzo cucchiaio di olio
Zeppole di patate fatte in casa	250-750 g	18-22 min	180 °C	Aggiungere mezzo cucchiaio di olio
Cubetti di patate fatti in casa	250-750 g	12-18 min	180 °C	Aggiungere mezzo cucchiaio di olio
Panini con patate	250 g	15-18 min	180 °C	
Patate gratinate	500 g	15-18 min	200 °C	
Bistecca	100 - 500 g	8-12 minuti	180 °C	
Costolette di maiale	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
Hamburger	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
Rotolo con salsiccia	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
Bacchetta di pollo	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
Petto di pollo	100 - 500 g	10-15 minuti	180 °C	
Involtini primavera	100 - 400 g	15-20 min	200 °C	
Crocchette di pollo congelate	100 - 500 g	10-15 minuti	200 °C	
Bastoncini di pesce congelati	100 - 500 g	6-10 minuti	200 °C	

<b>Bastoncini di mozzarella</b>	100 - 500 g	8-10 minuti	180 °C	
<b>Verdure ripiene</b>	100 - 500 g	10 minuti	160 °C	
<b>Torta</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Utilizzare una teglia da forno
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Utilizzare una teglia da forno
<b>Muffin</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Utilizzare una teglia da forno
<b>Pasticceria</b>	300 g	20 minuti	160 °C	Utilizzare una teglia da forno
<b>Anelli di cipolla congelati</b>	450 g	15 minuti	200 °C	

Per gli alimenti che devono essere girati, impostate il timer per metà del tempo necessario per la ricetta e il campanello del timer vi aviserà quando è il momento di girare o rigirare l'alimento. Quando si sente la campana del timer, il tempo di cottura preimpostato è trascorso.

Se si inizia con un apparecchio freddo, aggiungere 3 minuti al tempo di cottura.

## Pulizia

Pulire la friggitrice dopo ogni utilizzo. Gli accessori di cottura sono realizzati in materiale resistente e sono lavabili in lavastoviglie. Non utilizzare mai materiali o utensili abrasivi per la pulizia di queste superfici.

Prima di procedere alla pulizia, scolare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e assicurarsi che l'apparecchio sia completamente raffreddato.

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido e un detergente delicato.
- Per pulire lo sportello, strofinare delicatamente entrambi i lati con acqua calda e sapone e un panno umido. Non immergere o immergere lo sportello o l'apparecchio in acqua e non lavarlo in lavastoviglie. Se necessario, lo sportello è rimovibile. Per rimuovere lo sportello, aprirlo e tirarlo verso l'alto.
- Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda, un detergente delicato e una spugna non abrasiva. Quindi pulire accuratamente l'apparecchio con un panno umido. **Non lasciare l'acqua all'interno dell'apparecchio.** Non strofinare le serpentine di riscaldamento perché sono fragili e potrebbero rompersi.
- Se necessario, rimuovere i residui di cibo indesiderati con una spazzola a setole di nylon morbide.
- Immergere gli alimenti cotti sugli accessori in acqua calda e sapone per rimuoverli facilmente. Si consiglia il lavaggio a mano.

## Stoccaggio del prodotto

- Collegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente.
- Assicurarsi che tutte le parti siano pulite e asciutte.
- Collocare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.
- **Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali.**

## Smaltimento



Questo prodotto non è un rifiuto ordinario. Per smaltire il prodotto, utilizzare il sistema di riciclaggio locale o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici. Utilizzando il metodo di smaltimento corretto, contribuirete a proteggere l'ambiente.

## Dichiarazione di conformità

Produttore: Gavri s.r.o.

Modello: A120 Ultra Pro

Questo prodotto è stato dichiarato conforme ai requisiti e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica e della Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione e a tutti gli altri requisiti pertinenti della Direttiva UE. La dichiarazione di conformità è stata rilasciata sotto la nostra responsabilità ed è disponibile su richiesta.

## Risoluzione dei problemi

Il problema	Possibile causa	Soluzione
<b>Friggitrice ad aria calda non funzionante</b>	L'apparecchio non è collegato alla rete di alimentazione.	Inserire la spina di rete in una presa con messa a terra.
	Non è stato impostato il timer	Per accendere l'apparecchio, impostare il pulsante del timer sul tempo di cottura desiderato.
<b>Gli ingredienti fritti nella friggitrice non sono pronti</b>	La quantità di ingredienti nella friggitrice è eccessiva.	Mettere nel contenitore piccoli lotti di ingredienti. I piccoli lotti friggono in modo più uniforme.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Impostare la manopola della temperatura sulla temperatura desiderata (vedere la sezione "Impostazioni" nel capitolo "Uso dell'apparecchio").
	Il tempo di preparazione è troppo breve.	Impostare il timer per il tempo di cottura desiderato (vedere "Impostazioni" nella sezione "Uso dell'apparecchio").
<b>Gli ingredienti vengono fritti in modo non uniforme nella friggitrice</b>	Alcuni tipi di ingredienti devono essere agitati a metà del tempo di preparazione.	Gli ingredienti che si trovano uno sopra l'altro (ad esempio le patatine) devono essere scossi a metà del tempo di cottura. Vedere la sezione "Impostazioni" nel capitolo "Utilizzo".
<b>Fumo bianco proveniente dall'apparecchio</b>	State preparando ingredienti grassi.	Quando si friggono ingredienti oleosi in una friggitrice, una grande quantità di olio fuoriesce nel contenitore. L'olio produce fumo bianco e la pentola può diventare più calda del solito. Ciò non influenza sull'apparecchio o sul risultato finale.
	Il contenitore contiene ancora grassi residui dall'uso precedente.	Il fumo bianco è causato dal riscaldamento del grasso nel recipiente. Dopo ogni utilizzo, assicurarsi di pulire correttamente il recipiente.

## Codici di errore

Visualizzazione sullo schermo	Possibile causa	Soluzione
E1	Circuito del sensore termico interrotto	Contattare il servizio clienti
E2	Cortocircuito del sensore termico	Contattare il servizio clienti



IT

## Informazioni sul reclamo

In caso di reclamo, le informazioni più recenti sono disponibili sul sito web del concessionario nel paese interessato.

## Informazioni sul produttore:

In caso di domande o dubbi sul nuovo prodotto, si prega di contattare il nostro team di assistenza clienti.

### Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno  
63400  
Repubblica Ceca

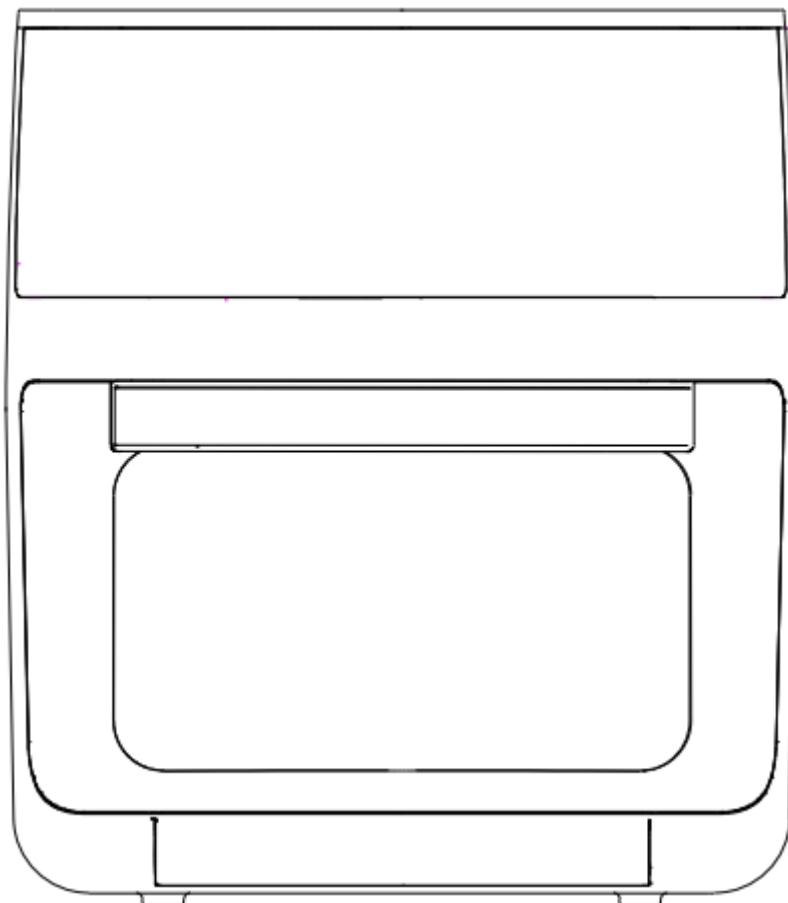
### Email:

[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)



# Gebruiksaanwijzing

## Noaton A120 Ultra Pro



### **Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig**

Meer informatie en de nieuwste versie van de handleiding

kun je vinden op de website van de fabrikant.



NL

## Inhoudsopgave

Inhoudsopgave .....	82
Inhoud van de verpakking .....	83
Parameters .....	83
Productbeschrijving .....	83
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen .....	84
Onderdelen en accessoires .....	85
Voor het eerste gebruik .....	85
De vellen in het apparaat plaatsen .....	86
De rotisserie gebruiken .....	86
Het spit verwijderen .....	87
Koken in de friteuse .....	87
Tips .....	87
Kook voorkeuren .....	87
Kooktafel .....	88
Schoonmaken .....	89
Product opslag .....	89
Verwijdering .....	89
Verklaring van conformiteit .....	89
Problemen oplossen .....	90
Foutcodes .....	10
Informatie over de klacht .....	10
Fabrikantgegevens: .....	10

**Parameters kunnen worden gewijzigd. Ga voor de nieuwste versie van deze handleiding naar de website van de fabrikant op . Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd, typografische fouten voorbehouden. De originele versie van de handleiding is in het Tsjechisch en is slechts een vertaling.**

**Versie: A120\_ultra\_pro\_12\_2023-NL**

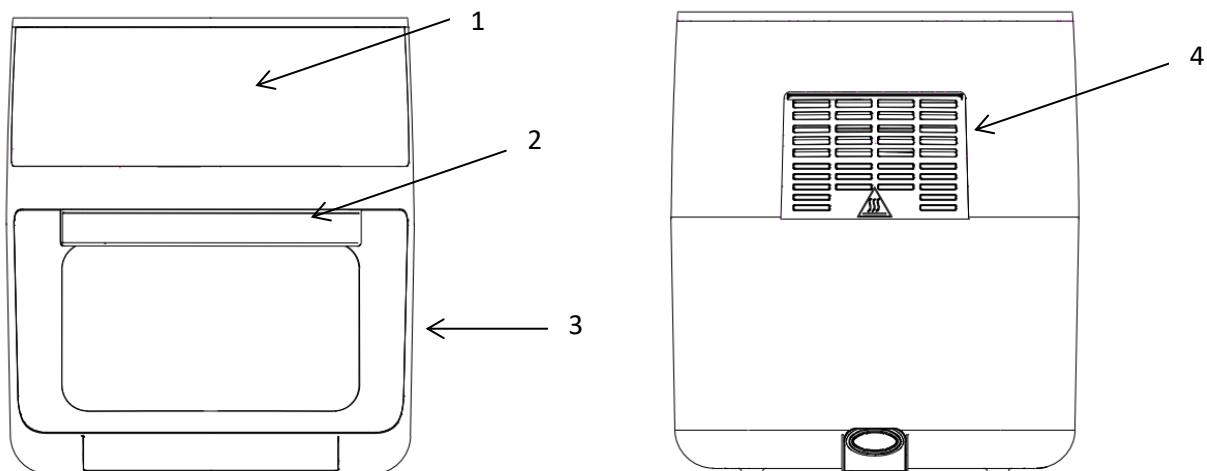
## Inhoud van de verpakking

- 1x heteluchtoven
- 1x gebruiksaanwijzing
- 1x keukentang
- 1x receptenboek
- 1x frituurmand (inclusief handvat)
- 2x rasterblad
- 1x roosterplaat met antiaanbaklaag
- 1x lekbak
- 1x rotisserie voor kip
- 1x kebab set (voor 8 spiesen)
- 1x roterende ronde mand
- 1x handvat

## Parameters

Parameters	Waarden
<b>Spanning</b>	100-240 V~
<b>Frequentie</b>	50 Hz
<b>Stroom</b>	1800 W
<b>Volume</b>	12 l
<b>Verwarmingstemperatuur</b>	80°C - 200°C
<b>Timer</b>	1 - 60 min
<b>Afmetingen</b>	30,5 x 30,5 x 35 cm

## Productbeschrijving



Aantal	Beschrijving
1.	Weergave
2.	Handgreep
3.	Hete lucht oven
4.	Luchtuiltaat

## Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

- **Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.**
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dompel de behuizing, die elektrische onderdelen en verwarmingselementen bevat, nooit onder in water en spoel hem nooit af onder de kraan.
- Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in het apparaat komen om elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats de gefrituurde ingrediënten altijd in de frituurbak zodat ze niet in contact komen met de verwarmingselementen.
- Bedek de luchtinlaat en luchtuilaten niet wanneer het apparaat in werking is.
- Vul de pan niet met olie, want dat kan brand veroorzaken.
- Raak de binnenkant van het apparaat nooit aan als het in werking is.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in werking is.
- Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de spanning op het plaatselijke elektriciteitsnet.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of andere onderdelen beschadigd zijn.
- Laat een beschadigde voedingskabel niet vervangen of repareren door onbevoegden.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Steek geen stekker in het stopcontact en bedien het bedieningspaneel niet met natte handen.
- Plaats het apparaat niet tegen een muur of andere apparaten. Laat minstens 10 cm vrije ruimte aan de achterkant en zijkanten en 10 cm vrije ruimte boven het apparaat.
- Plaats niets op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter.
- Tijdens het heteluchtfrituren komt er hete stoom vrij via de luchtuilaten. Houd uw handen en gezicht op veilige afstand van de stoom- en luchtuilaten. Pas ook op voor hete stoom en lucht als u de pan uit het apparaat haalt.
- Als er donkere rook uit het apparaat komt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Wacht tot de rook is opgehouden voordat u de pan uit het apparaat haalt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een horizontaal en stabiel oppervlak staat.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is mogelijk niet geschikt voor veilig gebruik in omgevingen zoals werkplaatsen, keukens, boerderijen, motels en andere niet-residentiële omgevingen. Het is ook niet bedoeld voor gebruik door klanten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere residentiële omgevingen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Het apparaat heeft ongeveer 30 minuten nodig om af te koelen voordat het veilig kan worden gehanteerd of gereinigd.

- De fabrikant en importeur in de Europese Unie is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door de werking van het apparaat, zoals letsel, verbranding, brand, letsel, schade aan andere dingen, enz.

Alle toegankelijke oppervlakken kunnen warm worden tijdens het gebruik.



## Onderdelen en accessoires

- **Hoofdapparaat** - Gemakkelijk schoon te maken met een vochtige spons of doek en een mild schoonmaakmiddel. Vermijd agressieve en schurende schoonmaakmiddelen. Dompel dit apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- **Bedieningspaneel** - hiermee kun je de functies van het apparaat bedienen.
- **Luchtinlaatopeningen** - Dek de luchtinlaatopeningen **niet af** terwijl het apparaat in werking is.
- **Hete luchtauilaten** - Dek de luchtauilaten **niet af** wanneer het apparaat in werking is. Plaats ze **niet** binnen 15 cm van andere voorwerpen.
- **Bakjes** - kunnen worden gebruikt om te dehydrateren, om knapperige snacks te maken en om voedsel zoals pizza op te warmen.
- **Lekbak** - Kook altijd met een lekbak om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- **Handvat** - Er moet een handvat worden gebruikt om voedsel dat is bereid met een rotisserie, spies of draaikorf in te brengen en te verwijderen.
- **Rotisserie** - Gebruik voor braadstukken en hele kippen. Steek de steel in de lengte in het midden van het vlees. Plaats de vorken aan beide uiteinden op de schacht en schuif ze dan in het vlees. Zet ze vast met schroeven. Er zitten inkepingen op de schacht voor de schroeven. Indien nodig kun je de bouten dichter bij het midden van de schacht zetten, maar nooit buiten de inkeping.
- **Let op** - Zorg ervoor dat het gebraad of de kip vrij in het apparaat kan draaien. Als het voedsel dat wordt bereid te groot is, zal het niet gelijkmatig draaien of garen (1,5 - 2 kg). Omwikkel het vlees met keukentouw om gelijkmatig draaien te bevorderen.
- **Roterende ronde mand** - Geweldig voor chips, geroosterde noten en andere snacks. Gebruik het handvat om het mandje te plaatsen en te verwijderen.
- **Kebab set** - Gebruikt bij het bereiden van kebab of spiesen. De spießscheiben zijn op de schacht gemonteerd en met schroeven vastgezet.
- **Waarschuwing** - De platen, schacht en andere metalen onderdelen van dit apparaat zijn scherp en worden zeer heet tijdens gebruik. Wees zeer voorzichtig om persoonlijk letsel te voorkomen. Draag beschermende handschoenen of wanten.

## Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder eventuele stickers of etiketten van het apparaat.
- Wassen met de hand wordt aanbevolen. Was alle onderdelen en accessoires die gebruikt worden bij het koken met warm zeepwater.
- Was of dompel het apparaat nooit onder in water. Neem de binnen- en buitenkant van het apparaat af met een schone, vochtige doek. Spoel af met een warme, vochtige doek.
- Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond. Laat minstens 15 cm ruimte vrij achter en boven de friteuse.

**Plaats het apparaat niet op een oppervlak dat niet hittebestendig is.**

**Verwarm het apparaat enkele minuten voor om de beschermende olielaag van de fabrikant te laten afbranden. Neem het apparaat na deze brandcyclus af met warm zeepwater en een doek.**

**Vul de container niet met olie of een andere vloeistof.**

**Plaats niets bovenop het apparaat, de luchtstroom zou verstoord worden en het resultaat van het heteluchtfrituren beïnvloeden.**

**Let op:** De oven kan een lichte rook of geur verspreiden wanneer hij voor het eerst wordt opgewarmd. Dit is normaal bij veel verwarmingsapparaten. Dit heeft geen invloed op de veiligheid van uw apparaat. Als de geur na enkele keren gebruik aanhoudt, raden we aan de friteuse zonder voedsel enkele uren op 200°F te zetten.

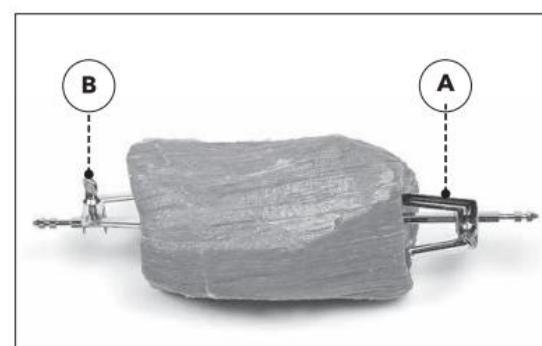
## De vellen in het apparaat plaatsen

- Plaats de lekbak in de bodem van het apparaat.
- Plaats de andere vellen in het apparaat door ze in de groeven aan de zijkant te schuiven.
- Plaats de bakjes dichter bij het bovenste verwarmingselement voor een snellere bereiding en meer knapperigheid.
- Vervang de vellen halverwege de cyclus voor een gelijkmatige garing.



## De rotisserie gebruiken

- Nadat je de vorken hebt verwijderd, trek je de as van het spit in de lengte door het midden van het voedsel.
- **OPMERKING:** Om het voedsel beter op het spit te ondersteunen, kunt u de spitvorken onder verschillende hoeken in het voedsel steken.
- Plaats de vorken (A) aan elke kant van het spit en zet ze vast door de twee schroeven (B) aan te draaien.
- Houd het geassembleerde spit een beetje schuin zodat de rechterkant hoger is dan de linkerkant en steek de linkerkant van het spit in de spitaansluiting in het apparaat.
- Terwijl de linkerkant stevig op zijn plaats zit, plaatst u de rechterkant van het spit in de spuugaansluiting aan de rechterkant van het apparaat.
- Druk op de rotatieknop om de rotatie van het rooster te starten.
- Gebruik de handgreep om het gekookte voedsel te verwijderen (zie hoofdstuk "Het spit verwijderen").



## Het spuug verwijderen

- Haak met het handvat de onderkant van de linker- en rechterkant van de as vast aan het spit.
- Om de rotisserie te verwijderen, til je de rechterkant van de rotisserie iets op en schuif je de as uit de linkeraansluiting.
- Trek voorzichtig aan het spit en verwijder het van het apparaat.



**Opmerking:** De bovenstaande procedures zijn van toepassing op de roterende ronde mand en de kebabset.

## Koken in de friteuse

- Plaats de ingrediënten op het geselecteerde accessoire.
- Steek de stekker in het stopcontact. Plaats de geselecteerde accessoires in het apparaat en sluit de deur.
- Druk eenmaal op de aan/uit-knop zodra de geselecteerde accessoires en voeding op hun plaats zitten.
- Selecteer een voorgeprogrammeerde functie (zie hoofdstuk "Voorgeprogrammeerde kookfuncties") of stel handmatig de temperatuur en vervolgens de tijd in.
- Het apparaat start de kookcyclus automatisch enkele seconden na het selecteren van een vooraf ingestelde functie of na het handmatig instellen van de tijd en/of temperatuur. U kunt ook op de aan/uit-knop drukken om de kookcyclus onmiddellijk te starten na het selecteren van de gewenste tijd en temperatuur.

**Opmerking:** Op elk moment tijdens het proces kunt u de deur van het apparaat openen om de voortgang van de bereiding te controleren.

**Opmerking:** Raadpleeg de tabellen in deze handleiding of het receptenboek om de juiste instellingen te bepalen.

**Opmerking:** Druk op de gloeilampknop om het licht in de friteuse aan te zetten.

## Tips

- Kleinere etenswaren hebben meestal een iets kortere bereidingstijd nodig dan grotere etenswaren.
- Voor grotere hoeveelheden voedsel is een langere bereidingstijd nodig dan voor kleinere hoeveelheden voedsel.
- Door het voedsel halverwege te draaien of om te draaien, wordt het gelijkmatig gaar.
- Voor een krokanter resultaat is het aan te raden om verse aardappelen te besprenkelen met een beetje plantaardige olie. Als je een beetje olie toevoegt, doe dit dan vlak voor het koken.
- Voedsel dat normaal gesproken in de oven wordt bereid, kan ook in deze friteuse worden bereid.
- Gebruik kant-en-klaar deeg om snel en gemakkelijk snacks te maken. Kant-en-klaar deeg vereist ook minder voorbereidingstijd dan zelfgemaakt deeg.
- Bij het bereiden van gerechten zoals cakes of taarten kan een bakplaat of ovenschaal op de bakplaat in de friteuse worden geplaatst. Het gebruik van een bakplaat of schaal wordt ook aanbevolen bij het bereiden van delicate of gevulde gerechten.

## Voorkeursinstellingen voor koken

De tijd en temperatuur in de tabel hieronder hebben betrekking op de standaard basisinstellingen. Als je eenmaal vertrouwd bent met het apparaat, kun je kleine aanpassingen maken naar eigen smaak.

Vooraf ingestelde knop	Standaard temperatuur	Standaard tijd
Opnieuw opwarmen 	115 °C	12 minuten
Friet	200 °C	15 minuten
Biefstuk/koteletten 	175 °C	25 min
Vis	165 °C	15 minuten
Garnalen	160 °C	12 minuten
Pizza	180 °C	15 minuten
Kip	185 °C	40 minuten
Bakken	160 °C	30 minuten
Rotisserie*	190 °C	30 minuten
Uitdroging	30 °C	2 uur (1:30-24u)

## Kooktafel

De kooktabel helpt u de juiste temperatuur en tijd te kiezen voor de beste resultaten. Als u eenmaal vertrouwd bent met het kookproces in de friteuse, kunt u deze instellingen aanpassen aan uw eigen smaak.

**Opmerking:** houd er rekening mee dat deze instellingen bij benadering zijn. Omdat grondstoffen verschillen in oorsprong, grootte, vorm en merk, kunnen we niet garanderen dat de instellingen voor jouw grondstoffen de beste zijn.

Voedsel	Min-Max	Tijd	Temperatuur	Opmerking
Dunne diepvriesfrietjes	250-750 g	15-16 min	200 °C	
Dikke diepvriesfriet	250-750 g	15-20 min	200 °C	
Zelfgemaakte frietjes	250-750 g	10-16 min	200 °C	Voeg een halve eetlepel olie toe
Zelfgemaakte aardappelpartjes	250-750 g	18-22 min	180 °C	Voeg een halve eetlepel olie toe
Zelfgemaakte aardappelblokjes	250-750 g	12-18 min	180 °C	Voeg een halve eetlepel olie toe
Pannenkoeken	250 g	15-18 min	180 °C	
Gegratineerde aardappelen	500 g	15-18 min	200 °C	
Biefstuk	100 - 500 g	8-12 minuten	180 °C	
Karbonades	100 - 500 g	10-14 min	180 °C	
Hamburger	100 - 500 g	7-14 min	180 °C	
Broodje met worst	100 - 500 g	13-15 min	200 °C	
Kip drumstick	100 - 500 g	18-22 min	180 °C	
Kipfilet	100 - 500 g	10-15 minuten	180 °C	
Lenterolletjes	100 - 400 g	15-20 min	200 °C	
Diepvries kipnuggets	100 - 500 g	10-15 minuten	200 °C	
Bevroren vissticks	100 - 500 g	6-10 minuten	200 °C	
Mozzarella sticks	100 - 500 g	8-10 minuten	180 °C	
Gevulde groenten	100 - 500 g	10 minuten	160 °C	

<b>Taart</b>	300 g	20-25 min	160 °C	Gebruik een bakblik
<b>Quiche</b>	300 g	20-22 min	180 °C	Gebruik een bakblik
<b>Muffins</b>	300 g	15-18 min	200 °C	Gebruik een bakblik
<b>Gebak</b>	300 g	20 minuten	160 °C	Gebruik een bakblik
<b>Bevroren uierringen</b>	450 g	15 minuten	200 °C	

Voor voedsel dat omgedraaid moet worden, stelt u de timer in op de helft van de tijd die nodig is voor het recept en de timerbel waarschuwt u wanneer het tijd is om het voedsel om te draaien. Als u de timerbel hoort, is de vooraf ingestelde kooktijd verstreken.

Als je begint met een koud apparaat, voeg dan 3 minuten toe aan de kooktijd.

## Schoonmaken

Maak de friteuse na elk gebruik schoon. De kookaccessoires zijn gemaakt van duurzaam materiaal en zijn vaatwasmachinebestendig. Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of keukengerei op deze oppervlakken.

Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat goed is afgekoeld.

- Neem de buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Om de deur schoon te maken, schrob je beide zijden voorzichtig met warm, zeepwater en een vochtige doek. De deur of het apparaat niet weken of onderdompelen in water of wassen in de vaatwasser. De deur kan indien nodig verwijderd worden. Om de deur te verwijderen, opent u de deur en trekt u deze omhoog.
- Reinig de binnenkant van het apparaat met heet water, een mild schoonmaakmiddel en een niet-schurende spons. Reinig het apparaat vervolgens grondig met een vochtige doek. **Laat geen** water in het apparaat staan. Schrob de verwarmingsspiralen niet, ze zijn kwetsbaar en kunnen breken.
- Verwijder indien nodig ongewenste etensresten met een zachte borstel met nylon haren.
- Week aangebakken etensresten op de accessoires in een warm sopje om ze gemakkelijk te verwijderen. Wassen met de hand wordt aanbevolen.

## Product opslag

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en droog zijn.
- Plaats het apparaat op een schone en droge plaats.
- **Houd het product buiten bereik van kinderen en dieren.**

## Verwijdering



Dit product is geen gewoon afval. Gebruik voor het weggooien van het product het plaatselijke recyclingsysteem of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Gooi het product niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Door de juiste verwijderingsmethode te gebruiken, helpt u het milieu te beschermen.

## Verklaring van conformiteit

Producent: Gavri s.r.o.

Model: A120 Ultra Pro

Er is verklaard dat dit product voldoet aan de vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning en alle andere relevante vereisten van de EU-richtlijn. De conformiteitsverklaring is afgegeven onder onze verantwoordelijkheid en is op verzoek verkrijgbaar.

## Problemen oplossen

Het probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Hete friteuse werkt niet</b>	Het apparaat is niet aangesloten op het elektriciteitsnet	Steek de stekker in een geaard stopcontact.
	U hebt de timer niet ingesteld	Zet de timertoets op de gewenste kooktijd om het apparaat in te schakelen.
<b>Ingrediënten gebakken in de friteuse zijn niet klaar</b>	De hoeveelheid ingrediënten in de friteuse is te groot.	Doe kleinere porties ingrediënten in de bak. Kleinere batches bakken gelijkmatiger.
	De ingestelde temperatuur is te laag.	Stel de temperatuurknop in op de gewenste temperatuur (zie het gedeelte "Instellingen" in het hoofdstuk "Het apparaat gebruiken").
	De voorbereidingstijd is te kort.	Stel de timer in op de gewenste kooktijd (zie "Instellingen" in het hoofdstuk "Het apparaat gebruiken").
<b>Ingrediënten worden ongelijk gebakken in de friteuse</b>	Sommige soorten ingrediënten moeten halverwege de bereidingstijd worden geschud.	Ingrediënten die op of over elkaar liggen (bijv. chips) moeten halverwege de bereidingstijd worden geschud. Zie het gedeelte "Instellingen" in het hoofdstuk "Gebruik".
<b>Witte rook uit het apparaat</b>	Je bereidt vette ingrediënten.	Bij het friuteren van vette ingrediënten in een friteuse ontsnapt een grote hoeveelheid olie in de pan. De olie produceert witte rook en de pan kan heter worden dan normaal. Dit heeft geen invloed op het apparaat of het eindresultaat.
	De verpakking bevat nog vetresten van vorig gebruik.	De witte rook wordt veroorzaakt door de verhitting van het vet in het vat. Zorg ervoor dat je het vat na elk gebruik goed schoonmaakt.

## Foutcodes

Weergave op het scherm	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>E1</b>	Onderbroken thermisch sensorcircuit	Contact opnemen met de klantenservice
<b>E2</b>	Kortsluiting van de thermische sensor	Contact opnemen met de klantenservice

## Informatie over de klacht

In het geval van een claim is de meest recente informatie beschikbaar op de website van de dealer in het betreffende land.

## Fabrikantgegevens:

Als je vragen of opmerkingen hebt over je nieuwe product, neem dan contact op met onze klantenservice.



**Gavri s.r.o.**  
Slunečná 481/6, Brno  
63400  
Tschechische Republiek

NL

**E-mail:**  
[info@noaton.de](mailto:info@noaton.de)  
[obchod@gavri.cz](mailto:obchod@gavri.cz)